

# canteras

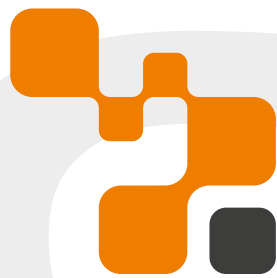
www.canteras.es

## y explotaciones

Nº 643 Noviembre 2021 año LIII

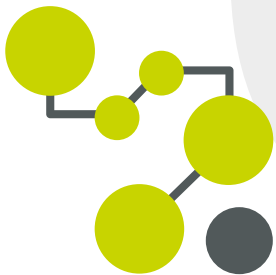
Revista técnica de minería, canteras y medio ambiente

P.V.P. 10€



# NUBA

## Screening Media



# NUBA

## Technical Advice

Since 1968

# SMOPYC

17-20 NOV  
ZARAGOZA SUPERA/19-24

2021

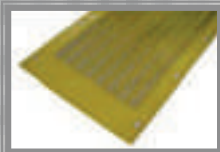
Pabellón 3  
Stand A-B/19-24



CRIBAS Y BANDAS, S.A.

# SISTEMAS DE CRIBADO

## POLIURETANO



MALLAS DE POLIURETANO REFORZADAS CON CABLES DE ACERO.

PANELES DE POLIURETANO ELÁSTICOS PARA CRIBAS TIPO FLIP-FLOW EN PLANTAS RECICLADO.

## GOMA



MALLAS DE GOMA ANTIABRASIVA REFORZADAS CON TEJIDO INTERMEDIO.

## ACERO



MALLAS DE ALAMBRE EN ACERO AR/INOX-304 Y MALLAS ANTICOLMATANTES.

## RODILLOS



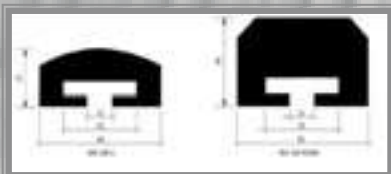
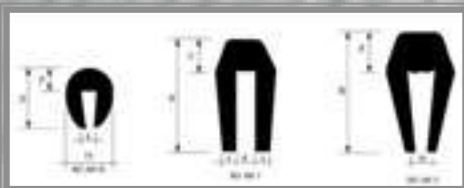
RODILLOS PARA CINTAS TRANSPORTADORAS

## PLANCHA ANTIABRASIVA DE CAUCHO



GOMAS PARA REVESTIMIENTOS

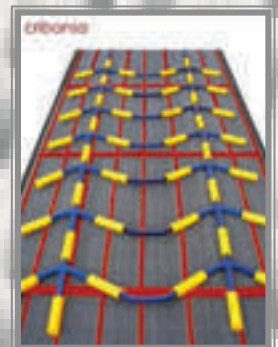
BABEROS Y GUIAS LATERALES



MOLDURAS DE PROTECCION



- BANDAS TRANSPORTADORAS
- PIEZAS EN POLIURETANO.
- MATERIALES PARA REPARACIONES EN FRÍO.
- PLANCHAS DE POLIETILENO, ETC.
- TORNILLERÍA DE FIJACIÓN...



TPI Edita  
www.grupotpi.es | Tel. 91 339 67 30  
Avda. de la Industria 6, 1ª planta  
28108 Alcobendas (Madrid)

CONSEJERO DELEGADO  
José Manuel Galdón Brugarolas



## REDACCIÓN

DIRECTOR DE INFORMACIÓN  
José Henríquez | jhenriquez@grupotpi.es

DIRECTOR  
Lucas Manuel Varas Vilachán  
lucas.varas@grupotpi.es  
91 339 69 91

COORDINADORA EDITORIAL  
Nuria López Contreras  
nlopez@grupotpi.es

REDACCIÓN Y COLABORADORES  
Lucas Manuel Varas, Marisa Sardina  
Beatriz Miranda

## PUBLICIDAD

JEFE DE VENTAS  
Ángel Luis Lara | angel.lara@grupotpi.es  
Tel.: 91 339 86 99 | Móvil 618 732 312

DEPARTAMENTO COMERCIAL  
Teresa del Amo, Corina Estrella

## PRODUCCIÓN

JEFE DE PRODUCCIÓN  
Enol Álvarez | enol.alvarez@grupotpi.es

MAQUETACIÓN Y DISEÑO  
Francisco Álvarez Santana

DEPARTAMENTO DE PRODUCCIÓN  
Katherine Jácome

SUSCRIPCIONES Y DISTRIBUCIÓN  
Marta Jiménez | marta.jimenez@grupotpi.es  
Tel. 91 339 67 30

SISTEMAS  
Joaquín Moll

BASE DE DATOS  
Sandra García

ADMINISTRACIÓN  
Susana Sánchez | susana.sanchez@grupotpi.es

IMPRESIÓN  
Graficas 82 S.L.

DEPÓSITO LEGAL  
M-6923-1967

DISTRIBUCION POSTAL



Prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos de esta publicación sin previa autorización por escrito. Las opiniones y artículos publicados son responsabilidad exclusiva del autor, sin que esta revista las comparta necesariamente.



## 18. El mercado de maquinaria de construcción, obra pública y minería apostará por incrementar sus flotas en 2022



## 22. Minería y cambio climático: ¿cómo se está adaptando?



## 35. Un S mopy para reencontrarse

## EDITORIAL

05. Volver a los orígenes

## NOTICIAS DE ACTUALIDAD

06. El MITECO y el Gobierno de Asturias firman el convenio que agilizará la restauración de zonas mineras

08. Bauma 2022 saca músculo para su próxima edición

## MERCADO

38. Septiembre termina con un crecimiento del 4,4% en el consumo de cemento

22. INFORME

## PROTAGONISTAS

26. Entrevista a Rogelio Cuairán, director general de Feria Zaragoza

28. Entrevista a Markov Stoian, presidente del Comité Organizador de Smopyc

## ESPECIAL SMOPYC 2021

40 Planos

46. Avance de los expositores de Smopyc 2021

## 94. AGENDA DE EVENTOS Y CONGRESOS

96. DIRECTORIO DE EMPRESAS

98. ÍNDICE DE ANUNCIANTES



# WITH ROCK TOOLS SERVICES YOU'LL NEVER WORK ALONE

Los servicios de Rock Tools dan valor a su negocio. Puede contar con nuestra amplia experiencia y técnicos expertos para asegurar que sus operaciones de perforación funcionen al máximo rendimiento. En cualquier momento y lugar, estamos a su servicio.

## Volver a los orígenes

La industria y la minería son dos vectores inseparables desde el punto de vista del proceso de sostenibilidad hacia el cual camina el tejido productivo y nuestra economía, por lo que cada vez con mayor intensidad, muchas de las actividades mineras se encuentran vinculadas a la propia industria. Muestra de ello ha sido la pandemia que ha puesto al descubierto las flaquezas del sistema, no solo en el ámbito sanitario, sino también en el político y el económico. Se ha dejado al descubierto la necesidad de fortalecer el tejido industrial europeo y, en especial, el tejido industrial del país. Apostar por la industria española es apostar por sus empresas y la labor que desempeñan en numerosos sectores como son el de la construcción, la obra pública o la minería.

Con la irrupción del coronavirus, las ferias sectoriales, tan importantes para las empresas, fueron sustituidas por otros eventos en formato online. Ya sea como expositor o visitante, las ferias son una de las herramientas más importantes que tienen las empresas para poder dar a conocer sus productos, así como para establecer nuevos contactos con potenciales clientes.

De igual manera, los visitantes pueden estar al día de las últimas novedades en el mercado.

Ahora, tras más de un año y medio después de su fecha original de celebración, Feria de Zaragoza volverá a abrir sus puertas para acoger la 18ª edición del Salón Internacional de Maquinaria de Obras Públicas, Construcción y Minería, contribuyendo a la revitalización del sector. Smopyc será la cita del reencuentro donde todo el sector de la maquinaria de obras públicas, construcción y minería vuelva a reunirse para poder tener un espacio de negocio para todos los profesionales. Smopyc vuelve a sus orígenes con su firme compromiso de contribuir a recuperar la actividad mediante una propuesta ferial atractiva y muy esperada donde se podrá volver a ver pasillos y stands con sus visitantes y expositores en una edición muy especial.

*Canteras y Explotaciones* estará presente una vez más en Zaragoza para apoyar y ser testigos del gran éxito de esta décimo octava edición tan esperada de Smopyc. Lo que si queda claro es que, con la llegada de Smopyc 2021, la vuelta a la tan ansiada normalidad parece estar un poco más cerca. ●

# El MITECO y el Gobierno de Asturias firman el convenio que agilizará la restauración de zonas mineras



La secretaria de Estado de Energía y presidenta del Instituto para la Transición Justa del Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico (MITECO), Sara Aagesen y el consejero de Industria, Empleo y Promoción Económica del Principado de Asturias, Enrique Fernández han firmado el convenio que formaliza la subvención para la restauración ambiental de zonas afectadas por la transición energética en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

El importe total de la subvención contemplada en el acuerdo asciende a 73,7 millones de euros que se destinarán a la rehabilitación del espacio natural y la restauración de pasivos ambientales afectados por la actividad minera del carbón en el suroccidente asturiano, en concreto en las explotaciones de Buseiro (Tineo), Cerredo (Degaña) y Tormaleo (Ibias).

Tras el acto formal de la firma, que contó con la presencia de la vicepresidenta y ministra para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico, Teresa Ribera, esta declaró que "la agilidad con la que se ha tramitado este convenio es fruto del compromiso de los Gobiernos de España y del Principado de Asturias que han trabajado como uno solo para que las ayudas del Plan de Recuperación lleguen cuanto antes a los territorios, para que empiecen a construir un nuevo futuro".

Por su parte, el consejero de Industria, Empleo y Promoción Económica, Enrique Fernández ha destacado la dimensión y relevancia de estos proyectos al actuar sobre territorios "donde la actividad minera ha generado un se-

vero impacto medioambiental". Estas intervenciones, precisó el consejero, no solo recuperarán espacios degradados, sino que "permitirán el desarrollo de nuevas actividades generadoras de empleo y de riqueza, contribuyendo al mismo tiempo a una transición justa y a paliar los efectos sociales y económicos de la COVID-19 en unos municipios marcados por la pérdida de población y la falta de alternativas socioeconómicas a la minería".

Fernández también ha agradecido la colaboración y la agilidad del MITECO y del Instituto para la Transición Justa, así como de los diferentes departamentos de la Administración del Principado implicados, que han permitido agilizar la tramitación de unos convenios que darán lugar a "restauraciones modélicas".

Finalmente, ha recordado que el Principado aportará 9.743.119 euros procedentes de avales incautados a las empresas mineras para la financiación de las actuaciones, que en conjunto movilizarán una inversión total de 82,4 millones en los próximos tres años.

## Recuperación del medio natural y nuevos usos

El objetivo de estas ayudas directas trasciende la recuperación del medio natural, preparando el suelo para nuevos usos que impulsen nuevas actividades económicas en estas zonas, afectadas por la transición energética. En los proyectos para la restauración de estas minas se persigue la integración de los objetivos ambientales, económicos y sociales y la generación de empleo directo, al que tendrán acceso prioritario los

trabajadores excedentes de la minería del carbón, incluidos aquellos trabajadores de las empresas auxiliares inscritos en la bolsa de trabajo creada por el Instituto para la Transición Justa (ITJ) para esta finalidad.

La restauración de la mina de Buseiro requerirá una inversión de 6,5 millones de euros que permitirá la recuperación de 77 hectáreas degradadas y la creación de 15 empleos. La intervención en el grupo minero de Cerredo tendrá un coste de 23,6 millones contempla un área de 660 hectáreas y generará 61 puestos de trabajo. La recuperación de las 430 hectáreas afectadas por la unidad de producción de Tormaleo tendrá un coste de 43,5 millones y empleará a 74 personas en su ejecución.

Las actuaciones de MITECO recuperarán 1.167 hectáreas en el Principado de Asturias en unos trabajos que se desarrollarán durante los próximos tres años y que generarán 150 puestos de trabajo.

## 150 millones de euros para restauración

El pasado 18 de mayo, el Consejo de ministros, a propuesta del MITECO, aprobó el Real Decreto por el que se regula la concesión directa de 150 millones de euros para el periodo 2021-2023 en ayudas para la restauración ambiental de zonas afectadas por la transición energética en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, correspondiente a proyectos de zonas degradadas a causa de la minería del carbón.

Estas ayudas de las podrán beneficiarse, además del Principado de Asturias, las comunidades autónomas de Aragón y Castilla y León suponen la materialización del compromiso adquirido por el MITECO para aportar soluciones a los problemas pendientes en los territorios de transición justa.

Esta subvención les permitirá financiar el coste total de las tareas de restauración de las que son responsables subsidiarias, ya que las empresas mineras que cerraron en 2018 no realizaron la restauración por encontrarse en liquidación o concurso de acreedores y los avales retenidos por las autoridades mineras resultaban claramente insuficientes. ●

## El MMH se celebrará en Sevilla en octubre de 2022

La IV edición del Mining and Minerals Hall (MMH) se celebrará el próximo año en Sevilla, entre los días 18 y 20 de octubre, organizada por la patronal de la minería metálica Aminer y Fibes. El Comité organizador, reunido en Sevilla, ha decidido de este modo recuperar la cuarta edición del Salón Internacional de la Minería que tuvo que ser suspendida este año con motivo de la pandemia.

La innovación y los nuevos retos de sector serán algunos de los protagonistas del certamen que apostará por la internacionalización con el fin de posicionar al MMH como un referente mundial del sector. El Salón se celebrará en el Palacio de Exposiciones y Congresos, Fibes, de la capital hispalense. El programa expositivo y el comité científico serán presentados públicamente a finales de noviembre.

Javier Targhetta, consejero delegado de Atlantic Copper y comisario del MMH 2022, ha manifestado su satisfacción por recuperar la que ha calificado como "una gran cita de la minería mundial, un encuentro en el que empresas e instituciones tenemos que ir de la mano para impulsar un sector que, sin duda, es el gran protagonista del futuro". "La innovación, la digitalización y la electrificación necesitan minerales para afrontar la gran transformación que está viviendo nuestra sociedad. Andalucía es sin duda un referente de la minería internacional más avanzada y el MMH 2022 será su escaparate ante el mundo", ha manifestado.

De carácter bienal, el MMH celebró su última edición en octubre de 2019 con la participación de 150 expositores comerciales, más de 900 congresistas de 17 nacionalidades y 70 ponentes de un programa



científico de primer nivel. Con más de 10.000 visitas registradas y 2.000 encuentros empresariales, Sevilla se convirtió durante esos días en la capital mundial de la minería. ●



DESCUBRE LA PERFORACIÓN PROPULSADA POR AGUA DE WASSARA EN SMOPYC - STAND DE ANZEVE: PABELLÓN 6, CALLE E-F, Nº 17-22

# WASSARA

  
anzeve  
Queremos ayudarte

# Bauma 2022 saca el club para su próxima edición



**T**ras la celebración de TrendSet, la feria de Messe München que ha servido como prueba piloto tras el coronavirus condiciones junto con IAA Mobility que tuvo lugar en septiembre bajo un exhaustivo protocolo de seguridad e higiene, han sido bien recibidas por todos los actores involucrados. Las medidas fueron bien recibidas y demuestran que es posible volver a realizar ferias comerciales incluso en lo que siguen siendo tiempos difíciles. Tres expositores de Bauma, feria que se celebrará en Múnich del 24 al 30 de octubre de 2022, han podido participar en estos encuentros y comprobar por sí mismos las condiciones en el lugar. Los tres expositores que estarán en bauma el próximo año, han confirmado estar "deseando llegar a Bauma 2022.

Anke Hadwiger, directora de ferias, eventos y formación de Zeppelin Baumaschinen GmbH, se ha mostrado muy optimista respecto al próximo año: "Después de haber comprobado en persona las nuevas condiciones feria-

les tras el coronavirus durante la IAA, la esperanza y la expectativa de tener una bauma 2022 casi normal crecen aún más. La feria ha desarrollado y puesto en práctica ideas conceptuales nuevas y con visión de futuro. Ahora nos preparamos para el encuentro del sector con interesantes inspiraciones, impresiones y un estado de ánimo positivo".

Por su parte, Joachim Strobel, gerente de Liebherr-EMtec GmbH, ha afirmado: "La pandemia nos ha mostrado mucho potencial de comunicación y colaboración alternativo, pero al mismo tiempo también ha confirmado la enorme importancia del contacto personal y del diálogo con el cliente, los socios y los asociados comerciales.

Para Marco Maschke, director de la Oficina Alemana de Gestión de la Distribución Europea de Komatsu, la importancia de bauma 2022 es también indiscutible: "Para Komatsu, bauma ha sido, es y sigue siendo la feria líder de nuestro sector en todo el mundo. Nuestros clientes y socios co-

merciales nos dicen una y otra vez lo importante que es en nuestro sector el contacto directo con el fabricante, por supuesto a la distancia adecuada. En este sentido, el concepto de higiene mostrado en la IAA Mobility me ha convencido de que bauma será un evento muy seguro y, como siempre, muy exitoso".

Como encuentro internacional del sector, bauma ofrece una amplia visión de los líderes del mercado y de las innovaciones. En la próxima edición, el foco de atención se centrará de nuevo en una amplia variedad de temas de futuro en las industrias de la construcción, los materiales de construcción y la presentación "en vivo" de maquinaria minera, además de las distintas rondas de debates y conferencias. Los temas de tendencia para bauma 2022 serán: El camino hacia las emisiones cero, la "obra digital", los métodos y materiales de construcción del mañana, el camino hacia las máquinas autónomas o la minería sostenible, eficiente y fiable. ●



# OBJETIVO CERO EMISIONES EN MINERÍA

**MissionZero tiene como objetivo permitir que nuestros clientes y la industria minera se muevan hacia cero desperdicio de agua, cero emisiones y cero derroche de energía para 2030.**

La demanda de minerales combinada con la disminución de las leyes del mineral está creando nuevas complicaciones para la industria minera, especialmente cuando se trata del medio ambiente. La cantidad de agua y la energía necesarias para la extracción y el procesamiento van aumentando, lo que se traduce en una huella medioambiental cada vez mayor.

Nuevos retos relacionados con la sostenibilidad, como Incrementos de costes y riesgos, regulaciones más estrictas y mayores expectativas sociales. Por ello necesita un socio que pueda ofrecerle productividad sostenible, y donde su negocio y sus necesidades medioambientales confluyan.

Con MissionZero, nuestra ambición es ofrecer soluciones innovadoras y soluciones digitales para la industria minera que apoyan cero desperdicio de agua, cero emisiones y cero desperdicio de energía por 2030.

Ya contamos con soluciones como Dry Stack Tailings que permite a nuestros clientes recuperar hasta el 95% de sus agua de proceso y múltiples soluciones digitales que brindan mayor eficiencia de procesamiento. Pero también estamos identificando oportunidades para mejorar significativamente su productividad y menor impacto ambiental en todo el diagrama de flujo de la minería.

MissionZero es una invitación para que colabore en crear nuevas soluciones conjuntamente con nosotros y asegurar que la adopción de innovaciones y tecnologías que transformarán la minería en una industria sostenible.

Confiamos en que podemos ofrecer importantes y cuantificables beneficios que harán sus operaciones más productivas, rentables y, por supuesto, sostenibles.

[FLSmidth.com/MissionZero](https://FLSmidth.com/MissionZero)

## Amia r san al Colegio Oficial de Geólogos de Andalucía como socio de pleno derecho

La Asociación de Empresas Investigadoras, Extractoras, Transformadoras Minero-Metalúrgicas, Auxiliares y de Servicios (Aminer), ha incorporado como nuevo socio de pleno derecho al Colegio Oficial de Geólogos de Andalucía (ICOGA), entidad que tutela el correcto ejercicio de la profesión en la comunidad autónoma así como la defensa de sus colegiados en el ejercicio de las actividades y atribuciones que legalmente tienen reconocidas.

“La minería es una actividad en la que participan profesionales de múltiples ámbitos pero que tiene en el estudio geológico del terreno la base en

la que fundamenta todos los trabajos que acompañan a una exploración y posterior explotación, en una cadena de valor que siempre tiene presente a la Geología, de ahí la importancia que damos desde Aminer a la incorporación del Colegio Oficial de Geólogos de Andalucía”, ha subrayado Priscila Moreno, gerente de Aminer.

Concretamente, los geólogos desarrollan funciones profesionales en ámbitos tan amplios como el estudio, identificación y clasificación de los materiales y procesos geológicos, la elaboración de los informes, estudios y proyectos para la producción, transformación y control relacionados con recursos geológicos

y geomineros, incluyendo su planificación y explotación racional, así como proyectos y dirección de trabajos de exploración e investigación de recursos geomineros, entre otros.

En este sentido, Antonio Jesús García Guerrero, presidente del Colegio de Geólogos de Andalucía, ha defendido como “conveniente y necesaria nuestra adhesión a Aminer, como profesión fundamental a fin de contribuir al mejor desarrollo de una minería de vanguardia, sostenible, segura y respetuosa con el medio ambiente en el ámbito de Andalucía como lugar estratégico respecto a recursos geológicos”. ●

## Carlos Raich Cabarrocas, nuevo presidente de Anefhop



La Asociación Nacional Española de Fabricantes de Hormigón Preparado (ANEFHOP) ha anunciado el nombramiento de Carlos Raich Cabarrocas como nuevo presidente de la asociación por un periodo de dos años. Esta designación tuvo lugar en la Junta Directiva de Anefhop celebrada el día 19 de octubre en la sede de la CEOE en Madrid.

Desde su nueva posición, Carlos Raich, que sustituye a Albert Gómez en el cargo, ha manifestado su voluntad de seguir afrontando de manera

conjunta los retos ante los que se encuentra el sector, ahora en recuperación tras la crisis generada por la pandemia de COVID-19. Entre estos ha destacado que se seguirá buscando una implantación y cumplimiento del Real Decreto 163/2019 por parte de todas las centrales de hormigón para acercarnos a los estándares europeos, así como una mayor colaboración con las Administraciones nacionales y regionales para apoyar el reconocimiento de los certificados. El nuevo presidente también incidió en la importancia del reciente Código Estructural, la importancia de la sostenibilidad y la reducción de los niveles de CO2 en todos los procesos de producción y entrega, y la lucha contra la competencia desleal que sufre el sector por parte de las empresas que no cumplen los requisitos legales.

Raich Cabarrocas expresó que “poder ser presidente de una asociación con la trayectoria, compromiso y dedicación de Anefhop es un orgullo. El sector se encuentra ante nuevos retos a los que tenemos que hacer frente, por lo que alzar nuestra voz y mostrar la importancia del hormigón en la economía española es clave para nuestro desarrollo. Ahora

más que nunca mostrar unidad de acción y proyección es fundamental para la asociación”. El nuevo presidente agradeció a la Junta Directiva su nombramiento, así como reconoció la magnífica labor realizada por Albert Gómez en los momentos más duros de la pandemia.

Al respecto, manifestó que “la excelente labor y gestión de Albert ha hecho que el sector del hormigón continúe su expansión como una industria fuerte y consolidada en una época en la que la pandemia afectó profundamente nuestra actividad y en la que se aprobaron normas vitales para nuestro sector como el RD 163/2019 y el Código Estructural”.

Carlos Raich Cabarrocas es director general de Promsa, empresa del Grupo Cementos Molins, y ha sido presidente del Comité de Gestión de Anefhop en Cataluña, así como del Comité de Sostenibilidad de la Industria, habiendo participado en importantes iniciativas de la asociación como el sello Hormigón Expert o la búsqueda de la modernización de las instalaciones productivas y procedimientos para adaptarse a las nuevas exigencias del mercado y de la sociedad en general. ●

# MYCSA

## MAQUINARIA PARA ÁRIDOS, CANTERAS Y MINERÍA



01 MANIPULACIÓN

02 TRITURACIÓN

03 SEPARACIÓN

04 TRANSPORTE

**SMOPYC**

2021

17-20 NOV

ZARAGOZA (ESPAÑA/SPAIN)

ven a visitarnos!

**KIVERCO**  
RECYCLING PLANT

**ARJES**  
Recycling Innovation

**TEREX | FINLAY**

**TEREX | ECOTEC**

**ProStack**

**SENEBOGEN**

**NORDMANN**

Avenida de Castilla, 25  
28830, San Fernando de Henares, Madrid

91 660 04 60

*Síguenos en:*



[WWW.MYCSAMULDER.ES](http://WWW.MYCSAMULDER.ES)

AENOR	AENOR	AENOR
SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO	GESTIÓN DE LA CALIDAD	GESTIÓN AMBIENTAL
ISO 45001	ISO 9001	ISO 14001
SST-0133/2015	ER-0570/2001	GA-2015/0205

## Reducir la brecha digital en zonas rurales de la provincia gracias a Matsa

**M**atsa ha entregado el premio único de 20.000 euros al proyecto ganador de la tercera edición de su Programa Emprende, que ha recaído en una iniciativa empresarial promovida por la empresa Snell Sierra. Una propuesta emprendedora impulsada por Joaquín Fernández y Marcos López, cuyo objetivo es reducir la brecha digital en zonas rurales de la provincia con un acceso más difícil a las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones.

Esta iniciativa ofrecerá servicios de telefonía, internet y televisión de alta calidad a los habitantes de las poblaciones de Jabugo y Galaroza y se estima la generación de empleo directo y estable para 3 personas. Esta misma actuación ya ha sido acometida con éxito anteriormente por Snell Sierra en otras zonas rurales de la provincia.

La razón de ser del Programa Emprende de Matsa es apoyar el desarrollo socioeconómico de la provincia en la que está ubicada la operación minera, mediante el impulso de nuevas iniciativas emprendedoras o el fortalecimiento del tejido empresarial ya existente.

Como novedad en 2021, además de personas emprendedoras, han podido concurrir a esta convocatoria autónomos y pequeñas y medianas empresas de Huelva ya constituidas, atendiendo a uno de estos dos supuestos: que, para paliar las consecuencias derivadas del coronavirus, quisieran desarrollar nuevas líneas de negocio o proyectos de modernización. O bien, que desearan poner en marcha nuevas actividades vinculadas



a la innovación, en cualquiera de sus formas o manifestaciones.

En esta convocatoria, la compañía ha recibido un total de 12 candidaturas: 4 impulsadas desde el municipio de Cortegana, 2 desde Almonaster la Real, otras 2 desde Valverde del Camino y el resto procedentes de Calañas, Santa Ana la Real, Nerva y Ayamonte. Se trata de propuestas muy diversas, dando muestra de la capacidad de las comunidades cercanas a la operación minera para dar vida a ideas creativas.

La directora general de la compañía, Audra Walsh, ha destacado que, "sin duda, hay ganas de emprender y de innovar en nuestros pueblos, como ha quedado demostrado este año. Capacidad para crear puestos de trabajo, innovación e interés social son tres de los principales factores

que hemos tenido en cuenta a la hora de valorar los proyectos presentados, porque están muy ligados a nuestra propia filosofía de generar valor en el entorno y contribuir al bienestar de las personas".

El Comité de Valoración de las propuestas presentadas en esta convocatoria ha estado compuesto por el presidente de la Asociación de Jóvenes Empresarios de Huelva (AJE Huelva), Juan José Domínguez; la gerente de Aminer, Priscila Moreno; el director de Huelva Empresa, servicio de la Diputación Provincial de Huelva, Alejandro Bourre; el director de Empleo, Emprendimiento y Cátedras Externas de la Universidad de Huelva, Francisco José Barba Ramos; y la directora de Relaciones Públicas de Matsa, Paula Chaves Iborra. ●

## Ya disponible la nueva App del VI CNA

**L**a VI edición del Congreso Nacional de Áridos ya tiene confirmada su fecha de celebración, que será del 25 al 27 de mayo de 2022. El congreso, cuya sede es el Palacio de Exposiciones y Congresos Ciudad de Oviedo, estaba previsto para mayo de 2021, pero tuvo que aplazarse a consecuencia de la pandemia. La VI edición del Congreso contará con actos previos – como la Asamblea General

de Anefa y otras reuniones – los dos días anteriores.

Como novedad, se ha puesto en marcha una App, a través de la cual se podrá consultar toda la información del VI Congreso Nacional de Áridos en tu móvil, ya que la idea es que en esta edición el uso de papel sea mínimo, con el fin de reducir la huella de carbono. Esta App ya está disponible para descargar tanto para dispositivos Apple y Android. ●





**SMOPYC**  
2020

**17-20 NOV**  
ZARAGOZA (ESPAÑA/SPAIN)

VISITENOS / VISIT US  
PABELLÓN / HALL 3.B-C/17-18



# PLANTAS DE TRITURACIÓN

**PIDE LA TUYA!** [caes@caes.eu](mailto:caes@caes.eu) - [info@constmach.com](mailto:info@constmach.com)

Pol. Ind. Fuente Techada C/León Felipe, 30,32 y 34 - 45450 - Orgaz - Toledo  
Teléfono y WhatsApp +34.630.291.376 y +34.638.898.732  
[www.caes.eu](http://www.caes.eu) - [ww.constmach.com](http://ww.constmach.com)





# Septiembre termina con un crecimiento del 4,4% en el consumo de cemento

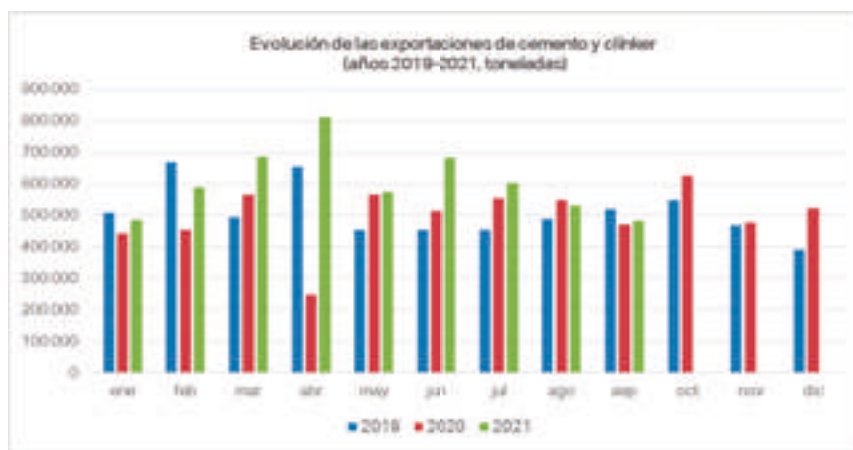
En lo que respecta al acumulado del año móvil (agos'20-sept'21), el crecimiento se eleva al 8%, con un total de 14.524.707 toneladas de cemento consumidas en nuestro país.

**E**l consumo de cemento creció un 4,4% en el mes de septiembre, hasta alcanzar las 1.305.861 toneladas, 54.582 más que en el mismo mes de 2020, según se recoge en los últimos datos publicados en la Estadística del Cemento.

En el acumulado de los nueve primeros meses del año (ene-sept), el consumo de cemento asciende a 11.127.341 toneladas, lo que supone un crecimiento cercano al 12% respecto a 2020. Por lo que respecta al acumulado del año móvil (agos'20-sept'21), el crecimiento se eleva al 8%, con un total de 14.524.707 toneladas de cemento consumidas en nuestro país.

## Las exportaciones caen cerca de un 6% en septiembre

Durante el mes de septiembre, las exportaciones cayeron un 5,9%, hasta las 482.241 t, 30.000 menos que en el mismo período de 2020. Aunque en el



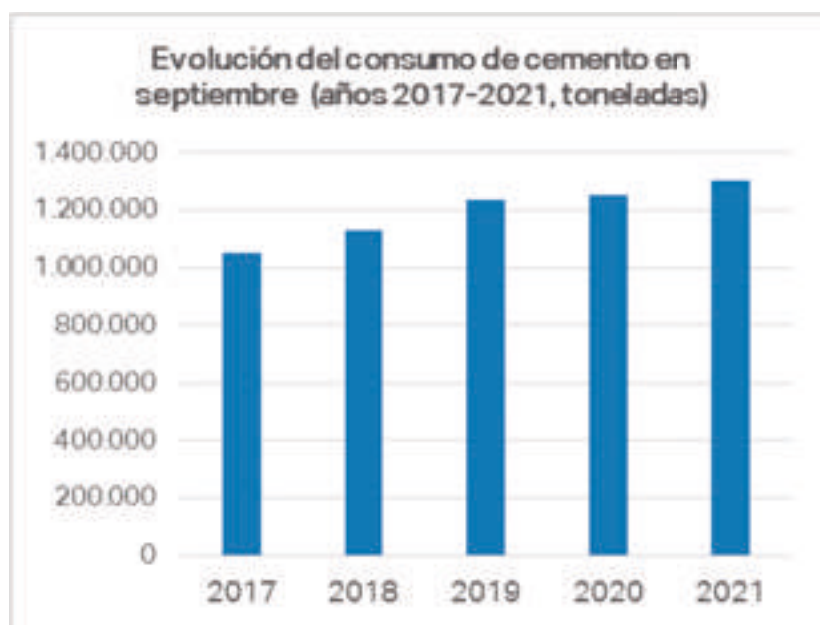
Fuente: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo (MINCOTUR)

acumulado del año, las exportaciones mantienen un crecimiento del 22%, este porcentaje se sitúa 2,4 puntos por debajo del acumulado al cierre de

agosto. A esto se suma un crecimiento superior al 10% en el acumulado del año de las importaciones. Esta tendencia de los mercados exteriores coincide con el incremento exponencial de los costes eléctricos, un factor clave en los costes variables de producción de la industria cementera.

“Lo que estamos viviendo con el precio de la electricidad es una gran amenaza para la competitividad del sector. Una vez convalidado en el Congreso el Real Decreto-Ley 17/2021, urge agilizar las medidas necesarias para garantizar la cobertura de los sectores industriales, con contratos bilaterales a precios razonables. Desde Oficemen, insistimos en la necesidad de un cambio estructural en el diseño del mercado eléctrico, con sistemas de compensación impositiva y exenciones como los aplicados en Francia o Alemania”, reclama el presidente de Oficemen, José Manuel Cascajero. ●

Fuente: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo (MINCOTUR)





# HJM, su solución para el tratamiento de áridos



## HITACHI



**Hispano Japonesa de Maquinaria**  
hjm@hjm.eu  
www.hjm.eu

**HJM es el distribuidor de equipos compactos de HITACHI**

HJM Norte-Sede Central - San Román de Bembibre (León)  
HJM Madrid Centro - Azuqueca de Henares (Guadalajara)  
HJM Atlántica - Cambre (Coruña)  
HJM Asturias - P. Ind Asipo (Oviedo)  
HJM Sur - Churriana (Málaga)



## PRINCIPALES CIFRAS DEL SECTOR CEMENTERO (TONELADAS)

### DATOS MENSUALES (SEPTIEMBRE 2021)

	2021	2020	% Variación
Producción cemento	1.450.231	1.400.828	3,5
Consumo nacional (cemento)	1.305.861	1.251.279	4,4
Exportaciones (cemento+clínker)	482.241	512.463	-5,9
Importaciones (cemento+clínker)	58.566	57.809	1,3

Fuente: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo (MINCOTUR)

### DATOS ACUMULADOS AÑO 2021

	2021	2020	% Variación
Producción cemento	13.755.317	11.916.814	15,4
Consumo nacional (cemento)	11.127.341	9.939.850	11,9
Exportaciones (cemento+clínker)	5.496.377	4.503.862	22,0
Importaciones (cemento+clínker)	804.815	729.206	10,4

Fuente: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo (MINCOTUR)

### DATOS AÑO MÓVIL (SEP'21 / OCT'20)

	2021	2020	% Variación
Producción cemento	18.015.368	16.094.192	11,9
Consumo nacional (cemento)	14.524.707	13.435.902	8,1
Exportaciones (cemento+clínker)	7.148.843	5.938.269	20,4
Importaciones (cemento+clínker)	971.853	949.323	2,4

Fuente: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo (MINCOTUR)



# THE POWER TO BUILD HERE.



We are not afraid of heights or confined spaces. We work on the tallest buildings and in the deepest quarries. And we love it. KOHLER® KDI engines were designed to guarantee safety and durability. Our engines will not be retiring anytime soon.

The power to bring you here.

**KOHLER**  
IN POWER. SINCE 1920.



## El mercado de maquinaria respira optimista

**Uno de los principales objetivos de la encuesta ha sido la obtención de tendencias claras del mercado de maquinaria de construcción, obra pública y minería, en relación al posible incremento o reducción de las flotas de equipos por parte de los principales tenedores, de manera que facilite la toma de decisiones a los partícipes de este mercado.**

**E**laborado por la revista Potencia en colaboración con Lectura Specs, el estudio de "Perspectivas de Compra de Maquinaria 2021/2022" constituye el mayor análisis de las perspectivas de compra de maquinaria para los próximos 12 meses, en los mercados latinoamericanos (América del Sur y Centro América) e ibérico (España y Portugal). De los participantes, 7.046 (el 67,2%) respondieron desde la

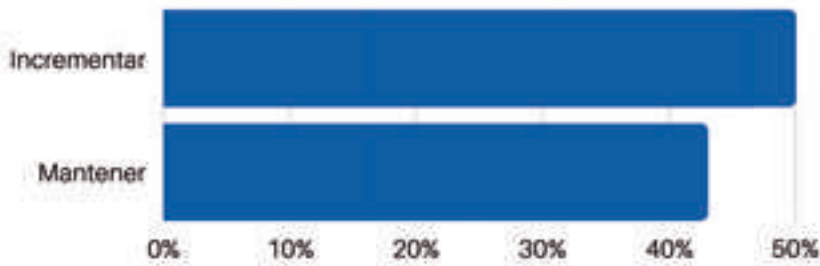
Península Ibérica, mientras que el 32,8% restante lo hizo desde Latinoamérica, con México (1.523 participantes), Perú (1.228), Chile (1.166) y Colombia (893) como países con mayor participación. Por perfiles, dos tercios de los encuestados son propietarios, un 18% alquiladores, el 16% contratistas y el 6% restante son distribuidores.

Bajo el planteamiento de analizar los objetivos de compra de maqui-

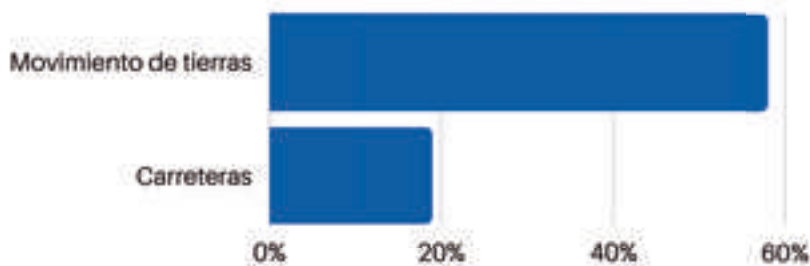
naria para los próximos 12 meses, se estudian las respuestas a una encuesta al efecto, realizada entre el 3 de junio y 8 de agosto de 2021 a los visitantes de Lectura Specs en su versión en español.

Uno de los principales objetivos de la encuesta ha sido la obtención de tendencias claras del mercado de maquinaria de construcción, obra pública y minería, en relación al posible incremento o reducción de las

¿Cuáles son sus perspectivas para los próximos 12 meses?



¿A qué tipo de maquinaria afectará?



Datos referidos a España, Portugal y Latinoamérica

Estudio de "Perspectivas de Compra de Maquinaria 2021/2022" elaborado por la revista Potencia con la colaboración de Lectura Specs.

el incremento de flotas en el próximo año, dato que es especialmente relevante tras la situación provocada por el covid-19 a nivel mundial.

Si analizamos el perfil del contratista, y coincidiendo con otros perfiles encuestados, éstos han reducido mayoritariamente su parque de maquinaria, pero fundamentalmente en Latinoamérica, ya que es la respuesta que han otorgado el 44.6% de los encuestados, frente al 26% de los peninsulares. Para estos últimos, la flota ha permanecido inalterada (49.1%) y, de los que redujeron flota en ambos mercados, lo hicieron hasta el 25% el 64.2% de los encuestados.

**Perspectivas en el corto/medio plazo**

Según reflejan los resultados del estudio, los contratistas apuestan mayoritariamente por incrementar sus flotas de maquinaria, tanto en la Península Ibérica como Latinoamérica (52.7% y 52.2%, respectivamente).

En consonancia también están las otras dos opciones (reducir y mantener), si bien reducir es una opción minoritaria para ambos mercados (6.7% Iberia y 6.3% Latam).

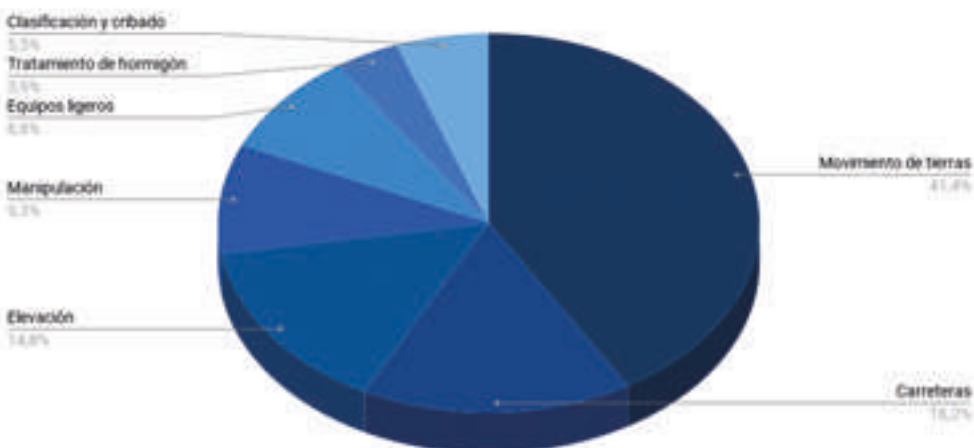
Al igual que en el caso de los propietarios de equipos, la maquinaria de movimiento de tierras será la más demandada, seguida de carreteras y elevación. Si observamos por regiones, la tendencia principal no varía, pero sí la intensidad, pues para los contratistas ibéricos sólo el 28.6% demandará movimiento de tierras, frente al 47% de los latinoamericanos.

En cuanto a la maquinaria de carreteras, esta no es la predilecta

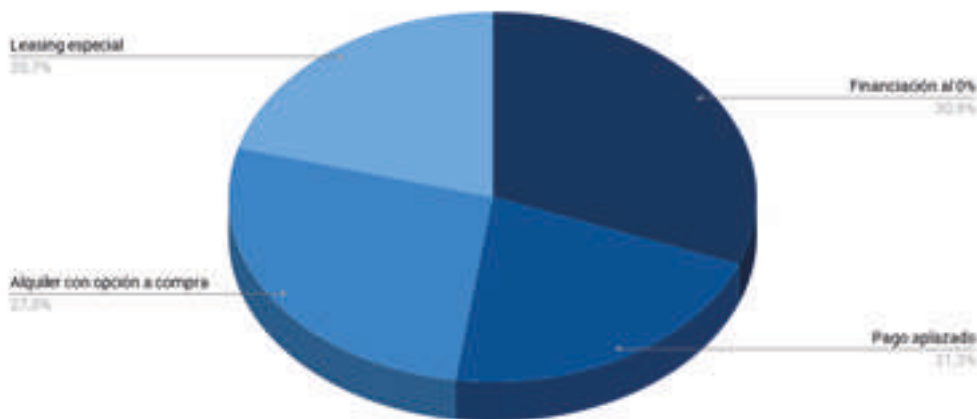
## El mercado de maquinaria de construcción, obra pública y minería apostará por incrementar sus flotas en 2022

flotas de equipos por parte de los principales tenedores, de manera que facilite la toma de decisiones a los partícipes de este mercado.

Como dato a destacar, según se puede observar en el gráfico, el mercado de maquinaria de construcción, obra pública y minería apostará por



Estudio de "Perspectivas de Compra de Maquinaria 2021/2022" elaborado por la revista Potencia con la colaboración de Lectura Specs.



Estudio de "Perspectivas de Compra de Maquinaria 2021/2022" elaborado por la revista Potencia con la colaboración de Lectura Specs.



para los ibéricos (sólo el 7.1%), pues prefieren como segunda opción manipulación, seguido de igual manera por elevación y equipos ligeros.

**Inversión en la ampliación de los parques de maquinaria**

Los contratistas coinciden en el planteamiento financiero de los demás perfiles, prevaleciendo el tipo de interés 0 como primera opción. Lo que sí marca un hecho diferencial es la segunda opción elegida: opciones de alquiler con opción a compra, por la que apuestan el 25.9% de los ibéricos y el 27.3% de los latinoamericanos.

La tercera opción sí distancia ambas regiones, pues el 24.1% de los

ibéricos prefiere el leasing especial, y el 22% de los latinoamericanos el pago aplazado.

Por tanto, como conclusión, los resultados del estudio muestran optimismo en cuanto a la previsión de invertir en la flota en los próximos doce meses. Así, el 50% de los encuestados ha declarado tener previsto incrementar su parque de maquinaria, mientras que más del 40% mantendrá el que tiene en la actualidad. Este incremento en la inversión afectará principalmente a la maquinaria de movimiento de tierras, con casi un 60% del total

Parte de las conclusiones han sido presentadas por Petr Thiel, CEO

de Lectura, durante la celebración de los Premios Potencia el pasado mes de septiembre: "El resultado es que tenemos más de 10.000 respuestas, y estas son además muy positivas. No solo vemos que el impacto de la crisis no ha sido tan grande, sino que además vemos planes positivos para el futuro y que la mayoría de estos grupos quiere invertir en maquinaria nueva".

El estudio completo "Perspectivas de compra de maquinaria 2021/2022" se editará en el Anuario de la Construcción 2021, a la venta desde el 1 de noviembre del presente año. Los usuarios de TPI de nivel suscriptor dispondrán de esta edición gratuitamente. ●

# PALA DE RUEDAS CAT® 980XE

PRIMER PREMIO: Movimiento de tierras, cimentación y demolición



GANADORES PREMIOS POTENCIA 2021

# DÚMPER ARTICULADO SUBTERRÁNEO

## CAT® AD63

PRIMER PREMIO: Perforación y obras subterráneas



Atención al cliente  
901 13 00 13  
[www.finanzauto.es](http://www.finanzauto.es)

Finanzauto  



## El futuro ya está aquí

**La demanda de metales sigue aumentando y cada vez se necesitan más energías eólicas para poder ser capaces de llegar a conseguir la neutralidad climática. Con motivo de la celebración de la COP26 que se celebra en Glasgow durante el mes de noviembre, el foco se ha puesto en los esfuerzos que deben realizarse para ser capaces de llevar a cabo mejores respuestas que logren la transición.**

Texto: Nuria López Contreras

**L**a sociedad entiende cada vez más que descarbonizar la economía mundial, cumplir los objetivos climáticos del Acuerdo de París y alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas requerirá una demanda sostenible de metales y minerales en las próximas décadas. Estas inquietudes han llevado a que haya un mayor control del origen de los materiales y de si se están produciendo de manera responsable.

Como muestra la investigación de la Responsible Mining Foundation (RMF), debemos ser capaces de llevar a cabo mejores respuestas

para poder lograr esta transición. Llevar a cabo una minería responsable es posible y lo que requiere es la aportación de todos los agentes que se encuentran involucrados en las cadenas de suministro de metales y minerales.

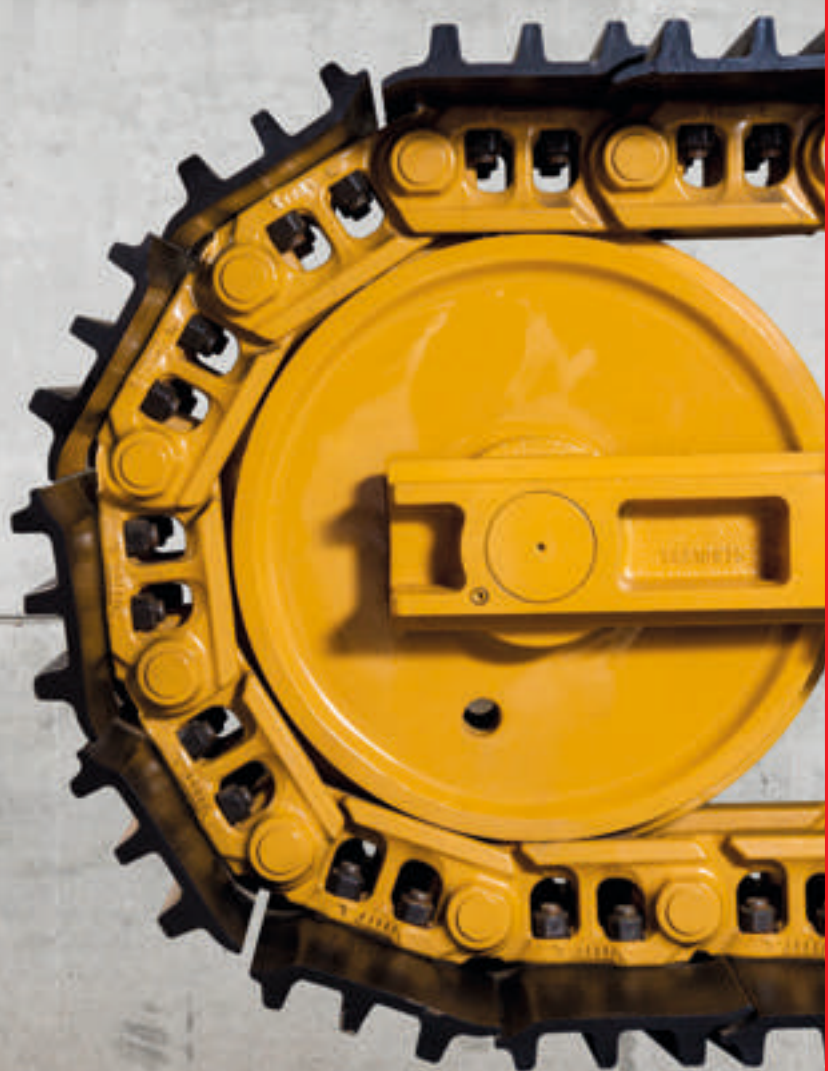
El presidente del consejo asesor de RMF y enviado para el Clima, Países Bajos, Jaime de Bourbon de Parme, así lo explicaba durante un webinar organizado por RMF sobre minería y cambio climático: "La COP26 está a pocos días de celebrarse y este va a ser un tema muy relevante durante su celebración

pero no hay que olvidar que todavía queda mucho trabajo por hacer y poner sobre la mesa".

Las emisiones de gases de efecto invernadero son una de las principales causas del cambio climático, y éstas siguen aumentando según pasan los años. Por ello, será necesario lograr 0 emisiones de carbono para el año 2050.

Actualmente, diversos países tienen objetivos ambiciosos como se ha visto en la Cumbre pero desde la minería, y debido a la globalización, las emisiones de carbono son extremadamente altas en el sector

# cohidrex



Pol. Ind. Las Capellanías  
C/ Alpargateros, 1  
10005 Cáceres - España

+34 927 230 834  
info@cohidrex.es  
www.cohidrex.com

**Trasteel** WEAR PARTS

Repuestos e implementos para  
Obra Pública, Construcción y Minería



## Una minería responsable es posible y lo que requiere es la aportación de todos los agentes que se encuentran involucrados en las cadenas de suministro de metales y minerales



y son responsables de un 18,7% de las emisiones a nivel mundial. La expansión de la producción también es un factor muy importante en el aumento de estas emisiones en la cadena de suministro de las empresas. Por ello para poder alcanzar

los objetivos, debemos continuar tratando de lograr una reducción mayor de estos impactos.

El Secretario General de la ONU, António Guterres, ha abierto su discurso de apertura en la Cumbre de Líderes Mundiales de la COP26 aler-

tando de que nos acercamos rápidamente a los “puntos de inflexión que desencadenarán bucles de retroalimentación crecientes de calentamiento global”. Y ha continuado afirmando que “la inversión en la economía de cero emisiones netas, resiliente al clima, creará bucles de retroalimentación propios: círculos virtuosos de crecimiento sostenible, empleos y oportunidades” por lo que es necesario “seguir avanzando en ese camino”.

Por otro lado, desde el Consejo Internacional de Minería y Metales (ICMM), vienen reconociendo desde hace mucho tiempo que la economía no debe prosperar cuando es a costa de las personas o del planeta. Ya en abril de 2018, el ICMM comenzó un proceso de consulta pública global sobre la introducción de una serie de requisitos para los miembros acerca de cómo deben gestionar una amplia variedad de temas de sostenibilidad.

La minería es de vital importancia para la sociedad y es necesario por tanto promover el crecimiento económico sostenible y la construcción de comunidades resistentes e inclusivas que faciliten las acciones necesarias para hacer frente a la urgencia que plantea el cambio climático.

En armonía con los objetivos de otras iniciativas de abastecimiento responsable, las demandas ambientales, sociales y de gobernanza de la industria son cada vez más complejas pero igual de importantes y deben coordinarse para lograr gestionar los desafíos ante los que nos enfrentamos. El futuro ya está aquí y con él los desafíos que deben cumplirse antes de que sea demasiado tarde. ●



# SOMOS CDE

# AQUÍ PARA PRODUCTOS RECICLADOS DE RCD DE ALTA CALIDAD

Estamos aquí para transformar los materiales de RCD en valiosos productos reciclados.

Las innovadoras plantas de lavado de CDE le brindan el poder de desviar toneladas de residuos de RCD del vertedero y crear nuevas fuentes de ingresos. Ingrese a mercados nuevos y de alto valor, como arena de concreto certificada en especificación, recuperada de residuos de construcción, demolición y excavación.

A large industrial recycling plant with blue machinery and conveyor belts, processing materials into piles of sand and gravel. The sky is clear and blue.

**SOMOS CDE.  
AQUÍ PARA USTED.**

Visita [www.cdeglobal.com/es](http://www.cdeglobal.com/es)

Sodextra, en Saclay (Francia), 135tph  
de materiales reciclados de RCD.



## “Necesitamos mostrar la fortaleza de nuestro país en el panorama sectorial, como hemos hecho durante tantos años”

Después de varios aplazamientos a casusa de la pandemia, Feria Zaragoza vuelve a abrir sus puertas para acoger la celebración de Smopyc los próximos 17, 18, 19 y 20 de noviembre. Su director general, Rogeño Cuairán, nos cuenta en esta entrevista el trabajo y el esfuerzo llevado a cabo por la institución para que, finalmente, Smopyc 2021 sea una realidad.

Texto: Lucas Manuel Varas Vilachán



**Desde el pasado mes de septiembre Feria de Zaragoza ha retomado con intensidad la actividad ferial. ¿Qué valoración haces de esta vuelta a la actividad?**

Estamos viviendo la vuelta a la actividad con una gran ilusión. Es muy triste ver los pabellones vacíos durante tanto tiempo. Mi valoración es muy positiva, vemos el futuro con optimismo ya que tenemos un calendario repleto de eventos.

**Desde el punto de vista económico, ¿cuál ha sido el impacto de la pandemia en el sector de las ferias y en particular en una institución como Feria de Zaragoza?**

El impacto en el sector ha sido terrible, la mayoría de los recintos y organizadores de ferias han estado cerrados o semicerrados casi un año y medio. Lo que ha arrastrado a todos los proveedores habituales de servicios (moqueta, stand, decoradores, etc.) y a todos los sectores vinculados a los eventos como hoteles, restaurantes, taxis... El impacto económico es incalculable.

Obviamente, Feria de Zaragoza no ha sido ajena a este impacto y desde FIMA 2020 no hemos podido celebrar, hasta este mes de septiembre, una feria profesional importante. Tan solo hemos celebrado algún evento de carácter más local. Afortunadamente, en 2020 pudimos celebrar, antes de la pandemia, dos ferias muy importantes para nuestra institución, FERIA del Mueble y FIMA, que nos ha permitido mantener el tipo durante este periodo.

**Ya habéis podido tomar el pulso a la vuelta de los eventos con la celebra-**

**ción de ferias importantes como FIFGAN, dedicada al sector ganadero. ¿Qué respuesta habéis recibido tanto por parte de expositores como visitantes en su regreso a las ferias?**

Hemos percibido en expositores y visitantes muchas ganas de feria, de presencialidad, de hacer negocio cara a cara. Por supuesto, con todas las precauciones que la actualidad nos exige pero disfrutando de volver poco a poco a la normalidad tan deseada.

**Una de las ferias más esperadas por sus continuos retrasos es Smopyc. ¿Con qué previsiones llega esta feria a su cita en noviembre?**

Es evidente que estas primeras ferias post-pandemia, no van a ser comparables con las ediciones anteriores pero, en el caso de Smopyc, creo que las cifras de expositores y visitantes estarán muy cerca de las de la edición anterior. El crecimiento en m<sup>2</sup> desde el último cambio de fechas, la situación positiva coyuntural de la construcción y obra pública, el desarrollo tecnológico, que no ha parado durante este año y medio, y cuyas novedades podrán mostrarse, y el creciente interés por parte de los profesionales, como lo muestran las acreditaciones, nos hace ser optimistas en este aspecto.

**Otras ferias europeas de construcción como Intermat, en Francia, o Samoter, en Italia, han cancelado de forma definitiva sus ediciones afectadas por la pandemia. ¿Qué factores han pesado más a la hora de mantener la celebración de Smopyc?**

El principal factor es el trabajo y la apuesta del comité organizador y el apoyo de las asociaciones sectoriales, a lo que hay que sumar el desarrollo de la vacunación en España y sus resultados, y, fundamentalmente, el compromiso de las empresas expositoras.

**¿Qué importancia tiene Smopyc desde el punto de vista estratégico para Feria de Zaragoza?**

Smopyc es una de los grandes certámenes de Feria de Zaragoza. Desde 1980, en que se celebró la primera edición, Smopyc ha sido un referente a nivel nacional e internacional. Es una feria que nos conecta con un sector fundamental para el crecimiento y progreso del país.

**Antes de la crisis de 2008, Smopyc era un de las mayores ferias europeas junto con Bauma e Intermat, con las que alternaba -y sigue alternando- su celebración. Tras unas ediciones especialmente difíciles en 2011 y 2014 y un 2017 de crecimiento,**

## “Los cambios de hábitos producidos durante esta etapa del Covid-19 han demostrado que la digitalización es fundamental, pero no sustituye todas las sinergias que presenta un evento profesional presencial”

**to, ¿qué futuro le espera a Smopyc dentro del panorama de las principales ferias europeas de su sector?**

El pasado nos mostró un sector de la construcción con un crecimiento exponencial que más tarde resultó insostenible, y trajo como resultado una crisis muy importante. Reducción de la facturación sectorial, reestructuración de las empresas, desaparición de compañías, etc. Todo esto hizo que Smopyc se viera afectada ya que es un fiel reflejo de la evolución del sector. Durante estos años hemos trabajado para mantener el posicionamiento del evento y mostrar a las empresas y los profesionales que pueden confiar en nuestra institución para seguir teniendo el mejor encuentro de oferta y demanda en la península ibérica.

Para la próxima edición de 2023 esperamos aportar novedades que pronto destacaremos, una vez termine la próxima edición y, fundamentalmente, necesitamos mostrar nuevamente la fortaleza de nuestro país en el panorama sectorial, como hemos hecho durante tantos años.

**La pandemia ha cambiado muchos hábitos de vida y de consumo, así como las relaciones personales y laborales. El teletrabajo o las videoconferencias son parte del día a día. En este sentido, ¿cómo ha cambiado, o cambiará, la pandemia a las ferias? ¿Se acabarán adaptando a esta nueva realidad?**

Los cambios de hábitos producidos durante esta etapa del Covid-19 han demostrado que la digitalización es fundamental, pero no sustituye todas las sinergias que presenta un evento profesional presencial, sumado a la necesidad de contacto personal que todos hemos echado de menos. Sabemos que Smopyc va a aportar, en este momento, elementos de carácter emocional tan importantes como los de negocio.

No obstante, la actividad online es un complemento perfecto a la presen-

cial y creo que se potenciará, sin dejar de lado el evento presencial. Y Smopyc estará en ambos, seguro.

**Ante esta nueva realidad post pandemia y el uso de las tecnologías telemáticas, algunas marcas han manifestado su mayor interés por los eventos propios para sus grandes presentaciones en detrimento de las ferias. ¿Crees que las ferias deberían seguir el lugar donde dar a conocer los nuevos avances del sector?**

En el siglo XXI, desde el marketing mix, no deberíamos hablar de exclusión, sino de integración acerca de todas las posibilidades de promoción que están a nuestro alcance. Feria de Zaragoza, además de la gestión de eventos y recintos, organiza en numerosas presentaciones comerciales de empresas que confían en nuestra experiencia.

Los profesionales quieren ver novedades, y no siempre de una manera endogámica; buscan oportunidades en un mercado global y abierto donde comparar, aprender y elegir. El benchmarking es fundamental y esto lo ofrecen los eventos profesionales, donde hay una oferta de equipamiento y servicios, sumado a la transferencia de información, la relación con las universidades, la participación de las asociaciones, etc.

**Por último, ¿qué mensaje lanzarías tanto a expositores como visitantes del sector de la construcción para que no se pierdan Smopyc del 17 al 20 de noviembre?**

Creo que la presencia de más 650 marcas, en más de 80.000 m<sup>2</sup> y todas las novedades técnicas que se han producido, y que traerán nuestros expositores, es justificación suficiente para no perderse esta edición de Smopyc. Pero si a esto le añadimos el factor emocional de volvernos a ver las caras, aunque sea con mascarilla, no hay duda de que Smopyc 2021 es una cita ineludible. ●



## “Smopyc es nuestro presente y, **sin duda, una parte fundamental del futuro del sector**”

La 18ª edición de Smopyc saca músculo para exhibir la fortaleza y reactivación del sector de la maquinaria de obra pública, construcción y minería, poniendo sobre la mesa la importancia de nuevos los desarrollos tecnológicos, la innovación y la internacionalización. El certamen, que constituye el mayor salón de los que se celebran en el sur de Europa, consigue reunir cada tres años a las principales marcas del mercado. Stoian Markov, presidente del Comité Organizador de la feria y administrador de Hidromek West, nos cuenta los principales atractivos que ofrecerá esta gran cita del sector.

Texto: Marisa Sardina



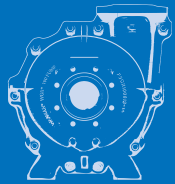
**Después del aplazamiento en dos ocasiones de Smopyc, como consecuencia de la COVID-19, ¿cómo se presenta esta edición del reencuentro y con qué novedades y atractivos va a contar la feria?**

En primer lugar, debo destacar el gran interés que notamos en el sector. Prácticamente, todo el mundo pregunta y se interesa por las fechas, novedades que se van a presentar, etc. Y esto nos da la confianza de que la 18ª edición de Smopyc será un éxito redondo. Al fecha de hoy (26 de octubre), el espacio reservado supera la edición anterior, que también fue bastante interesante, pero me gustaría destacar que se trata no solo de “cantidad” pero también de “calidad” de la exposición. Se podrán ver las tendencias en medio y largo plazo de las tecnologías que entran en el sector. También la feria cuenta con una gran variedad en contenido – encuentros sectoriales, forúms y charlas, etc.

**¿Cuántas empresas expositoras estarán presentes? ¿Estamos muy lejos en el tiempo de alcanzar los registros de hace quince años?**

Se trata de más de 300 empresas y 800 marcas. La 18ª edición ya cuenta con un espacio mayor que la edición anterior, que también ya estaba bastante interesante.

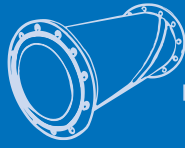
# Seis productos líderes en la industria.



Warman®  
bombas de lodos



Cavex®  
hidrociclones



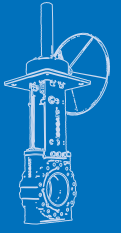
Linatex®  
mangueras



Enduron®  
cribas



Linatex®  
goma



Isogate®  
válvulas



Una  
solución  
fiable.

Nuestras plantas compactas de lavado han sido diseñadas por los especialistas de Weir usando equipos premium mundialmente reconocidos, todo ello protegido con materiales altamente resistentes a la abrasión. Consiga la máxima calidad y recuperación de arenas.

Asimismo, le ofrecemos nuestra asistencia total a través de la extensa red de Weir con presencia en más de 170 lugares del mundo, garantizándole acceso total a piezas de repuesto y soporte de especialistas en procesos y de nuestro equipo de posventa ...

**Haz el cálculo.**

Obtenga más información en [sandwashplant.weir](http://sandwashplant.weir) - [spain.minerals@mail.weir](mailto:spain.minerals@mail.weir)

Copyright © 2020 Weir Minerals Europe Limited. Todos los derechos reservados. WMD1290/012021

**WEIR**  
Minerals



Aunque no llegaremos a los niveles de pre-crisis hace 15 años, me gustaría subrayar que esta edición cuenta con buena "cantidad" de expositores, pero ante todo también con una muy buena "calidad" de contenido.

**Smopyc promete ser el gran escaparate de las novedades que ofrece el mercado internacional en maquinaria de obra pública, construcción y minería. La innovación es clave para el futuro de cualquier sector, más aún en el de la maquinaria. En este sentido, ¿qué aporta el salón en esta edición?**

Como bien destaca, la innovación es clave para cualquier sector. Aún más ahora, cuando las tecnologías se van desarrollando con alta velocidad. Y especialmente en nuestro sector hay mucho campo abierto por explorar.

La última década ha estado marcada por el tema de los nuevos motores para la reducción de gases de escape. Bien, ahora ya estamos llegando a la última etapa de las normativas en este campo y, prácticamente antes del fin de este año, todos los fabricantes tendremos incorporada la última generación de motores. Esta etapa, teniendo en cuenta el impacto que aporta sobre el diseño de cada modelo y la gran variedad de equipos, nos ha generado un esfuerzo añadido. Ahora esta potencia se va evidentemente dirigiendo a otros campos.

Aunque con los motores de Etapa 5 se llega al tope de la normativa de gases de escape, esto no significa que la lucha contra la contaminación se acaba aquí. Es justamente lo contrario: este asunto seguirá marcando los próximos años en cuanto al desarrollo de equipos. Aunque por peso relativo no somos el sector que genera una cuota de contaminación importante, debemos aportar nuestro grano de arena de manera que ayudamos a generar un futuro más "verde". Hablando en términos más concretos, debemos empezar a ahondar en tecnologías que ayuden a disminuir el consumo de combustible, y llegando a la electrificación siempre y cuando esta sea posible.

Otro campo que va a evolucionar de manera notable será, evidentemente, el interfaz operador – equipo. Contaremos con equipos más automatizados, que sean más fáciles para operar, y que aporten mayor productividad y eficiencia. Todo ello hasta finalizar al nivel y gestión de sistemas de equipos autónomos. Al-

## **“La minería es uno de los ejes sobre los que se sustenta la zona expositiva de Smopyc. Es un mercado que ha mostrado su capacidad y resiliencia para adaptarse a los nuevos tiempos”**

gunos equipos, dadas sus funciones, son mucho más sencillos a la hora de poder ser adaptados y ya están en esta etapa. Otros tardarán más, pero los avances en otros campos de la tecnología ayudan mucho a sobrepasar obstáculos que hoy parecen insuperables.

Hablando de Smopyc y pensando en la importancia de las innovaciones, para potenciar este aspecto tan importante, contamos, además, con la colaboración de Anmopyc, Itaiinova y Petec, que pondrán en marcha, en el pabellón 9, un espacio dedicado en exclusiva a la Innovación.

**¿Finalmente, este año se va a llevar a cabo la Gala Smopyc?**

Debido a las restricciones que han estado vigentes por motivos de la COVID-19, no se va a poder poner en marcha esta iniciativa. La Gala Smopyc era, a mi juicio, una acción que nos ayudaba al *networking* empresarial, pero también a la hora de mostrar una imagen cohesionada y fuerte del sector. Lamentablemente, la situación actual no ha sido favorable para la organización, aunque sí esperamos poder retomar esta iniciativa en próximas ediciones.

**Desde la anterior edición, han sido tres años de trabajo colectivo, que se materializan en cuatro jornadas.**

**¿Qué destacaría del equipo de trabajo que ha hecho posible este encuentro y con qué apoyo —institucional o no— se ha contado?**

El mismo día que finaliza una feria se empieza a trabajar ya en su próxima edición. Es, por buscar un símil, como los fuegos artificiales, dado que requiere un trabajo extenso, cuidadosamente preparado durante un periodo largo —tanto por los miembros que formamos parte del Comité Organizador como por todos los expositores, asociaciones, profesionales, etc.— Todo este esfuerzo culmina en cua-

tro días cargados de adrenalina, alegría, emociones...

Pero esta vez, como se puede averiguar, hemos estado involucrados en una situación totalmente desconocida. La pandemia vino como un rayo del cielo despejado, justo unas semanas antes de la fecha prevista inicialmente de comienzo de la feria. Sinceramente, una situación sobre la cual nadie sabe cómo reaccionar. Y esto ha traído no solamente más carga de trabajo sino también una carga psicológica sobre el Comité Organizador. Gracias a Dios, ya estamos en una fase que podemos respirar mejor.

Bajo este enfoque, me gustaría subrayar y agradecer el enorme trabajo y la atención de cada uno de los miembros que conforman el Comité. Durante mucho tiempo, todos ellos dedican parte de su valioso tiempo para que nuestra feria siga adelante, y lo haga aportando novedades y siendo mejor que la anterior.

Desde Smopyc, hemos trabajado para aportar fórmulas distintas, de manera que ha entrado gente con mucho interés y que, en estos años, han demostrado verdaderamente que estaban dispuestos a aportar todo su esfuerzo y conocimiento para que continúe siendo la feria de referencia del sector en la península ibérica. Somos un tejido variado compuesto por 21 empresas, cuatro asociaciones y una fundación, lo que aporta enfoques diversos y muy interesantes. Todo ello, liderado por Luis Fueyo, que aporta una línea de trabajo enfocada en tres pilares principales: expositores, visitantes y contenido.

Es importante destacar el trabajo realizado en cuanto a la promoción de la feria en numerosos eventos, tanto a nivel nacional como internacional. La bandera de Smopyc se ha visto prácticamente en todos los eventos sectoriales durante estos cuatro años.

Destacada aportación por parte de Anmopyc también ha sido en la línea de internacionalización de la feria, así como en el campo de innovaciones y nuevas tecnologías. También quiero poner el valor el trabajo desde dirección de Feria de Zaragoza, que trabaja intensamente para que Smopyc 2020 sea un éxito. El salón se enmarca dentro de los salones de referencia de la institución ferial y cuenta con el apoyo y el trabajo constante de un equipo de grandes profesionales.

Por último, pero no menos importante, quiero agradecer personalmente la dedicación y el trabajo llevado a por Ricardo Cortes, de Seopan, por su larga trayectoria y aportaciones especiales durante muchos comités organizadores de Smopyc. Estoy seguro de que nos seguirá guiando y aportando experiencias e ideas de cara a futuras ediciones.

**¿En qué medida ha podido afectar el precio de las materias primas, así como la escasez de componentes y equipos a los potenciales expositores de Smopyc?**

Por un lado, existe un mercado de alta demanda y en crecimiento, y, por otro, una cadena de suministro de materiales y servicios logísticos desbordada e interrumpida, con precios que en algunos campos superan el 50% de los niveles del año pasado. Esta dinámica ha causado algunas dificultades al proceso de planificar las máquinas para exponer, dado que aquellas por venir ya vienen vendidas a clientes finales, y en algunos casos, con un cierto retraso.

Ahora volviendo a su pregunta, para los expositores la feria tiene varios objetivos, algunos a muy corto plazo, pero también hay otros que se fijan en el futuro a medio plazo e incluso lejano. Claro está, mirando solamente en corto plazo (de hecho, inmediato), hay ciertas dificultades. Pero a medio (los próximos 2-3 años) y largo plazo, bajo mi entendimiento, Smopyc sigue siendo una muy buena inversión. Smopyc será un encuentro clave para decisiones de inversión en los próximos años.

Por otro lado, los visitantes podrán conocer no solo los productos de hoy sino a dónde se dirige la tecnología y las tendencias, las marcas que apuestan por el mercado español, y por último, aunque no menos importante, el capital humano que hay detrás. La feria es un lugar de encuentro entre personas con obje-



tivos e intereses comunes, mirando al futuro, donde las relaciones, el establecimiento de confianza y apoyo mutuo toman importancia.

**Los grandes fabricantes de componentes y maquinaria están trasladando un mensaje optimista de cara a la normalización de la situación para 2022. ¿Para cuándo cree que estarán solucionados los problemas de suministro?**

Es una pregunta muy difícil de responder. Hay muchos expertos geopolíticos que señalan que, en gran escala, la situación se va a estabilizar a mitad de 2022. Lo que sí es cierto es, y todos los factores indican que será así, que el mercado español probablemente vivirá unos años

buenos. Las inversiones de la ayuda de la CE aseguradas para proyectos concretos, los grandes proyectos de construcción, la inversión privada, la política de energía renovable con construcción de parques eólicos y solares, renovación de las ciudades, etc. Todo está por venir.

**¿Cómo viene afectando el Brexit en cuanto a los intercambios comerciales del sector y la competencia de países terceros?**

Cada uno lo vive de diferente manera, depende de a qué nivel se encuentren sus relaciones comerciales con proveedores y clientes de Reino Unido. Hablando de mi experiencia, no tenemos muchos proveedores de allí. En algún caso, hemos sufrido



do interrupción de suministro de recambios, pero ya está al punto de superarse.

**El informe anual del Committee for European Construction Equipment (CECE) apuntaba que en el primer trimestre de 2022 se espera un fuerte incremento sectorial en toda Europa, mientras que para 2021 prevé un aumento del 5% en equipos de construcción. ¿Cuál cree que ha sido la clave del sector para capear la grave crisis?**

Primero me gustaría distinguir el mercado europeo y el mercado español. Cuando se habla de un crecimiento de 5% en Europa, hay que tener en cuenta que otros mercados importantes nunca bajaron de forma tan brusca como lo hizo el nuestro. La mayoría de estos mercados se recuperaron mucho más rápido y a niveles bastante cerca a los anteriores a la crisis de 2008. Sin embargo, nuestro mercado no ha seguido la misma línea. La crisis duró mucho más y la “recuperación” llegó solamente hasta 25-30% de lo que era antes de 2008. Dicho esto, yo diría que es más probable que el mercado de MOP en España crecerá más del 5% este año.

En mi opinión, nuestro sector no ha vivido una “grave crisis” incluso en 2020. Eso sí, hubo un pequeño parón durante unos meses, cuando se anunció el estado de alarma, pero este frenado ha sido causado más por el miedo de la incertidumbre que por factores de la economía. Hay muchos factores que ayudan. La iniciativa privada que tiró del sector en los años justo después del fin de la crisis anterior, es decir desde 2014 y hasta hoy, las nuevas inversiones públicas previstas y apoyadas por el anuncio de los fondos europeos. El sector de la construcción crea rápidamente empleo y es una herramienta buena para ganar puntos en el campo de los políticos...

**El Estudio Perspectivas de compra de maquinaria 2021-2022, llevado a cabo por la empresa Lectura, en colaboración con TPI, destaca que la crisis económica que ha acarreado la COVID-19 ha derivado en un usuario que prefiere recurrir al alquiler antes que acometer fuertes inversiones en la compra de equipos. ¿Qué grado de representatividad van a tener los alquiladores en esta edición de Smopyc?**

El sector del alquiler es y ha sido uno de los pilares fundamentales de Smopyc y, en esta edición, va

a tener también un gran protagonismo. Desde la organización del certamen trabajamos para que el salón sea un fiel reflejo de la realidad sectorial y, en este sentido, los alquiladores lo son.

En este caso, además, hay que reseñar que no solo contamos con la presencia y apoyo de las empresas, sino también el de las asociaciones principales, por lo que la presencia de este segmento está más que garantizada. En este sentido, desde las organizaciones sectoriales se va a llevar a cabo un potente programa de acciones y actividades para fomentar el uso del alquiler en la maquinaria de obra pública, construcción y minería. Confiamos en que los profesionales interesados en el mercado del alquiler obtengan en nuestro salón las herramientas que requieren para dar respuesta a sus necesidades.

**El Ministerio de Energía y Minas informó que en el segundo trimestre del 2021 la inversión en el sector minero ascendió a 1,165 millones de dólares, una cifra mayor —en 306 millones de dólares— a la registrada en el segundo trimestre del año anterior. ¿Qué protagonismo tendrá este resiliente sector en Smopyc?**

El de la minería es, por tradición, uno de los ejes sobre los que se sustenta la zona expositiva de Smopyc. Se trata, como bien apunta, de un mercado que ha mostrado su capacidad y resiliencia para adaptarse a los nuevos tiempos. Es por ello que, como presidente del Comité Organizador de Smopyc, me congratulo de todas aquellas medidas e inversiones que contribuyan a potenciar al sector, desde la minería o el ámbito que sea. Por ello, desde las empresas apoyamos que las administraciones públicas a que sigan respaldando nuestra labor, de manera que podamos volver a resurgir y recuperar la importancia de nuestro segmento para la economía.

**¿En qué medida Smopyc es un escaparate para la minería del futuro, mostrando tecnologías más amigables con el medio ambiente —automatización, inteligencia artificial, Internet de las Cosas, etc.—, que brinden mayor seguridad y productividad a las operaciones?**

Smopyc es un fiel reflejo de la capacidad y el horizonte que exhibe el sector. La feria nos ofrece un escenario profesional y de calidad, en el

que dar a conocer nuestros proyectos y novedades. En este sentido, en los últimos tiempos, el mercado de la maquinaria de construcción, obra pública y minería ha dado un giro de 180° y se ha mostrado más competitivo que nunca.

Aspectos como digitalización, automatización, el IoT o la inteligencia artificial, nos ayudan a mejorar en materias como la seguridad, la eficiencia o la productividad y, por ende, contribuyen a mejorar la vida de los profesionales.

Smopyc no es ajeno al cambio y a la evolución del sector. Es más, nos ayuda e invita a que sigamos apostando por la innovación y la tecnología como puntas de lanza para el desarrollo empresarial. En este sentido, todos remamos en una misma dirección.

**¿Cómo camina el sector de la Maquinaria de Obras Públicas, Construcción y Minería para en el proceso de adaptación a métodos de producción sostenibles y de mitigación del cambio climático?**

El cambio climático es un factor que nos afecta a todos. Desde ya, debemos ser conscientes de su importancia y, por ello, es necesario que pongamos en marcha medidas que contribuyan a paliar estos efectos. La Agenda 2030 debe ser una biblia para todos los que creemos en la posibilidad de mejorar y hacer más saludable la vida. Así, no debemos ver el cambio climático como una amenaza, más bien creo que puede ser una oportunidad para llevar a cabo medidas de mitigación y acciones en el campo de la sostenibilidad.

En nuestro sector, sabemos mucho de reciclaje —empezando desde el reciclaje de materiales salientes de carreteras y edificios (de demolición) que se vuelvan a utilizar, hasta la maquinaria que está sirviendo en las plantas de reciclaje alrededor de las grandes ciudades—. Prácticamente en todas las plantas de reciclaje hay maquinaria para manipulación de carga, palas cargadoras etc. Y esta experiencia hay que ponerla en marcha, compartirla y aprovechar de este conocimiento. Confío en que, si trabajamos juntos, seremos capaces de lograr importantes avances.

**Como administrador de Hidromek West, ¿cómo ha vivido esta última década marcada por el tema de los nuevos motores para la reducción de gases de escape y en qué momento nos encontramos?**



## “Debemos aportar nuestro grano de arena de manera que ayudamos a generar un futuro más “verde”

Ante todo, sin disminuir la importancia de cualquier fuente de contaminación, me gustaría destacar que la maquinaria de obra pública y construcción no representa un impacto significativo sobre medio ambiente, tal y como podría ser en el sector de automóviles, camiones, agrícola etc. Además, la combinación de gran variedad de equipos y, por otro lado, las relativamente bajas cantidades de fabricación por modelo, implican unas grandes inversiones en la implementación de los nuevos motores. Este proceso necesitaba un gran esfuerzo por parte de las ingenierías de cualquier empresa del sector.

Dado al impacto de la COVID-19 sobre el suministro de los nuevos motores, el parón temporal en el mercado y el problema con suministro de otros componentes ha llevado a que los fabricantes europeos hayamos pedido ayuda y la Comisión Europea nos ha concedido una prórroga de un año para implementar la última etapa de motores.

Actualmente, todos los fabricantes estamos preparados y, de hecho, estamos ofertando los equipos equipados con motores etapa V, que es la última y definitiva que existe en este momento.

### ¿Qué factores cree que podrían contribuir positivamente a la renovación y expansión de las ciudades y, con ello, al mayor impulso del sector?

Hay que tener en cuenta que el 40% del impacto de CO<sub>2</sub> en Europa viene de los edificios, es decir, de edificios con malas características energéticas etc. Por otro lado, las ciudades ya son demasiado grandes y será más difícil ir construyendo en expansión. Algunas ciudades (como Barcelona) están limitadas geográficamente entre mar y montaña, en otras hay políticas urbanísticas que limitan la expansión. Todo esto apunta que el futuro pasa por restauración de algunos edificios, pero también crecerá la demolición de edificios enteros, y la construcción de nuevos, más altos y totalmente en la línea de eficiencia energética de última generación, edificios inteligentes, etc. Creo que

no hace falta explicar que todo esto dará un impulso importante al sector de maquinaria.

### ¿Cuáles cree que van a ser las tendencias tecnológicas que van a marcar este mercado durante los próximos años?

Es un tema muy amplio. Pero si hay que resumirlo en pocas palabras, las direcciones principales serán seguridad, ecología, ergonomía y productividad con bajo coste de explotación entre otros.

Veremos avances en máquinas semiautomáticas, de control remoto y totalmente autónomas. Hay equipos que, por su esencia, son mucho más fáciles de automatizar —por ejemplo, compactadores de tierra—, y otros que son más complicados, pero al final todo es posible. El control de una máquina o sistema de unas cuantas máquinas conectadas podrá ser un trabajo cómodo y seguro realizándose desde una cabina remota.

Alternativas de los motores diésel también avanzarán. Ya estamos viendo equipos eléctricos con baterías que, a la fecha de hoy, son para equipos relativamente más pequeños y en uso urbano. Avanzan los desarrollos en motores con combustibles alternativos, como hidrógeno, gas natural, etc.

Las máquinas serán cada día más inteligentes, se autodiagnosticarán, por lo cual, se minimizará el tiempo de paradas no esperadas. El uso de nuevos materiales y tecnologías disminuirá los gastos de explotación.

Espero grandes avances en la optimización de planificación de maquinaria. Según el trabajo por realizar, veremos sistemas inteligentes que nos ayudarán a elegir la tipología, la cantidad y los parámetros de las máquinas por emplear en la obra, así como la secuencia de la ejecución de la misma paso a paso. Hay muchas cosas más por mencionar, pero saldremos del alcance de esta entrevista.

**Actualmente, la evolución exponencial de los avances tecnológicos en entornos globales genera disrupción y cambios de**

**paradigma continuos. Estos han demostrado su utilidad cuando aparecen nuevas realidades, pero ¿también sus limitaciones? ¿Cuáles serían estas?**

Muy buena pregunta. Hay muchas limitaciones y temas abiertos por resolver. Buenos ejemplos son: ¿cómo se comunicarán diferentes productos de diferentes fabricantes dentro de una misma obra? o ¿quién sería el “propietario” de los datos generados? y pensando más allá, aunque suena como superflujo, siguen representando una amenaza, los cibercrímenes, los hackers que podrían tomar el control de una.

### ¿Qué debilidades y fortalezas cree que ha puesto de relieve la grave crisis sufrida por el sector durante el año 2020?

No me atrevo decir que hemos vivido una “grave” crisis en 2020. Se trataba de un parón de unos cuantos meses provocado por la incertidumbre de enfrentarse con situación jamás vivida. Las estadísticas muestran una reducción de 12%, comparado con 2019, y esto es claramente el impacto del miedo y la incertidumbre. Me atrevo decir que estamos viviendo y probablemente viviremos unos buenos años desde aquí hasta 2024-2025.

### Decía Peter Drucker, consultor austriaco considerado el mayor filósofo de la Administración del siglo XX, que la mejor manera de predecir el futuro es creándolo. ¿En qué medida cree que Smopyc contribuirá a un futuro mejor tras esta edición?

Smopyc es nuestro presente y, sin duda, una parte fundamental del futuro del sector. Desde hace más de treinta años, Smopyc nos ha apoyado y brindado un entorno de negocios y contactos internacionales de primer nivel, por lo que debemos seguir caminando juntos —el sector y la feria— para seguir cosechando éxitos que redundan en el beneficio de todos.

Durante cuatro jornadas, del 17 al 20 de noviembre, Feria de Zaragoza pone a nuestra disposición su “knowhow” ferial, y lo hace con la perspectiva de apoyar y generar negocio y conocimiento. Creo que es una oportunidad magnífica para todos nosotros, por lo que invito a los profesionales a que participen activamente del gran salón español de maquinaria de obra pública, minería y construcción, un lugar en el que, entre todos juntos, construimos un futuro mejor para el sector. ●





## Un Smopyc para reencontrarse

Más de un año y medio después de su fecha original de celebración, Feria de Zaragoza volverá a abrir sus puertas para acoger la 18ª edición del Salón Internacional de Maquinaria de Obras Públicas, Construcción y Minería.

**T**ras sucesivos retrasos motivados por el impacto de la pandemia, Smopyc volverá a celebrarse el próximo mes de noviembre. Más de un año y medio después de su fecha original de celebración, Feria de Zaragoza volverá a abrir sus puertas para acoger la 18ª edición del Salón Internacional de Maquinaria de Obras Públicas, Construcción y Minería. Feria de Zaragoza calienta motores de la que será la única feria del sector que se celebre en Europa en este año que va a contar con la presencia de más de 800 marcas y más de 80.000 metros cuadrados de superficie expositiva. El certamen ofrece una herramienta de calidad para la industria de la construcción y la obra pública, un segmento que ya ha comenzado su recuperación y que espera con ilusión su cita de referencia.

Del 17 al 20 de noviembre, los pabellones 3, 4, 6, 7, 8 y 9, junto a la zona expositiva exterior del recinto ferial aragonés, serán el epicentro de la innovación, la tecnología y el desarrollo de equipos que mejoran la calidad de los profesionales vinculados con este mercado. Smopyc será la cita del reencuentro donde poder tener un espacio de negocio para los profesionales y que contribuye a recuperar la actividad mediante una propuesta ferial atractiva.

Entre los puntos fuertes que ofrece esta edición destaca, además del programa de jornadas técnicas o el Concurso de Novedades Técnicas,



el área exterior donde las empresas disponen de un espacio al aire libre, situado junto a los pabellones feriales, para exhibir su maquinaria más pesada y voluminosa, así como el lugar donde hacer demostraciones que sirvan para poner en valor y dar a conocer cómo trabajan estos equipos.

Entre otros de los aspectos por los que Smopyc ha apostado es el de la digitalización. Tanto visitantes como expositores disponen de una App, una herramienta que facilitará su presencia y visita al recinto ferial, con el fin de obtener una máxima ren-

tabilidad. Esta aplicación reúne toda la información necesaria para que la participación en Smopyc 2021 sea lo más provechosa posible.

Durante cuatro jornadas, el recinto ferial de Zaragoza se va a convertir en el centro neurálgico del negocio, la actividad y el conocimiento del sector. El salón se presenta como el foro de reunión de los profesionales, que buscan un espacio donde conocer las novedades que les ayude a afianzar la recuperación mostrada por esta industria en los últimos meses. Se trata de un sector que trabaja intensamente para lograr reposicionarse entre las áreas de referencia para el crecimiento social y económico y, por todo ello, Smopyc es una cita fundamental para el desarrollo y el futuro del mercado de la península ibérica y el sur de Europa.



**“Debemos aportar nuestro grano de arena de manera que ayudamos a generar un futuro más “verde”**

**La importancia de las ferias**

Como ya concluía en la encuesta realizada por LECTURA, ANMOPYC y TPI sobre las perspectivas de los expositores y asistentes, estos encuentros son de vital importancia para los sectores y sus empresas. La pandemia ha modificado y trastocado de una manera drástica nuestro día a día y, en especial, nuestro trabajo y relaciones empresariales. Las ferias son una de las herramientas más importantes que tienen las empresas para poder dar a conocer sus productos, así como para establecer nuevos contactos con potenciales clientes. De igual manera, los visitantes pueden estar al día de las últimas novedades en el mercado. Por todo ello, Smopyc 2021 va a ser una de las citas más esperadas de todas sus ediciones ya celebradas y todo un éxito. Smopyc 2021 será la edición de los reencuentros. ●

Atlas Copco

# GANADORES PREMIOS POTENCIA

Atlas Copco - División Power Technique  
Avda. José Garate, 3  
28823 Coslada (Madrid)

+34 91 627 91 00

ac.spain@es.atlascopco.com



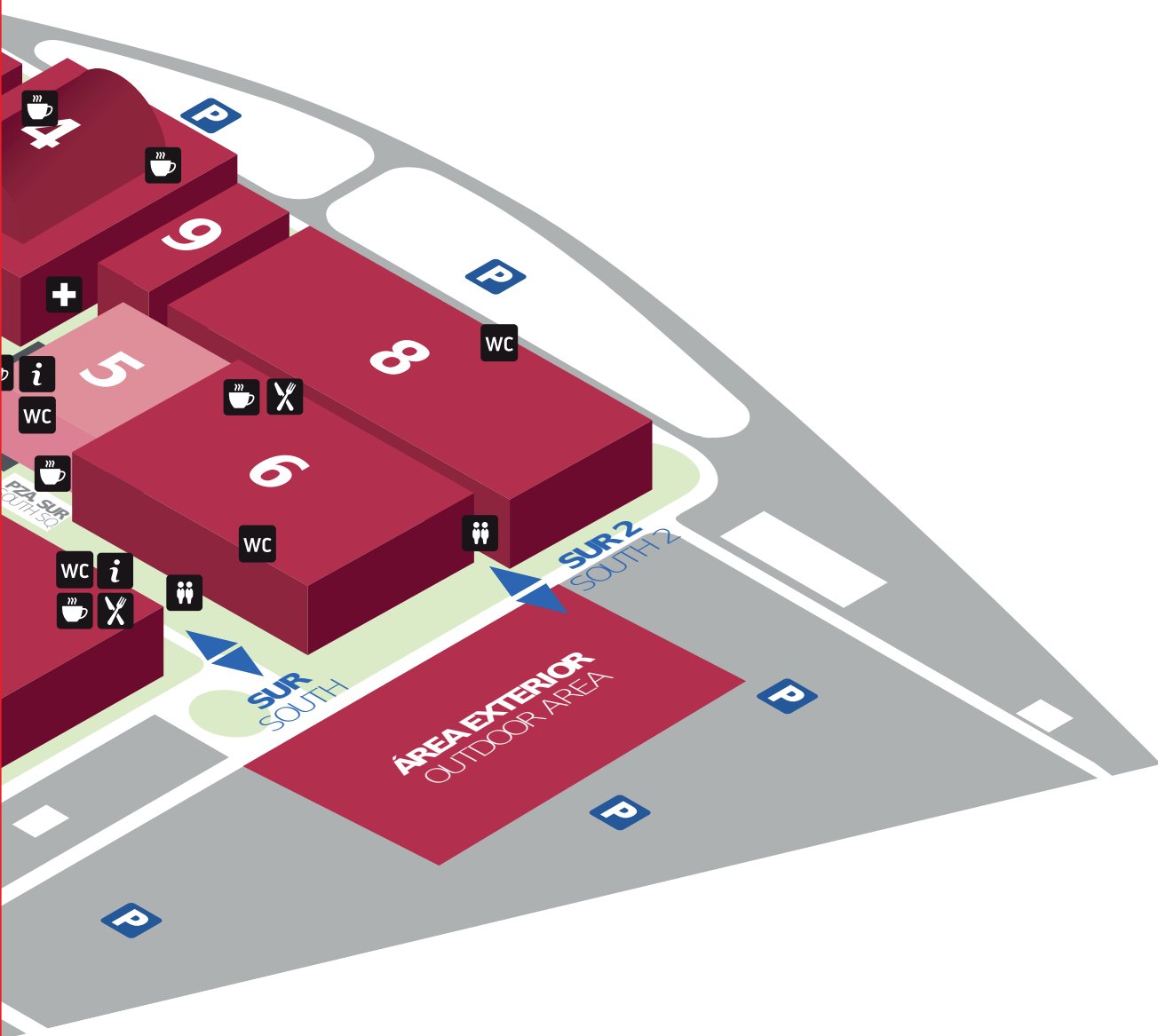
QAC1350

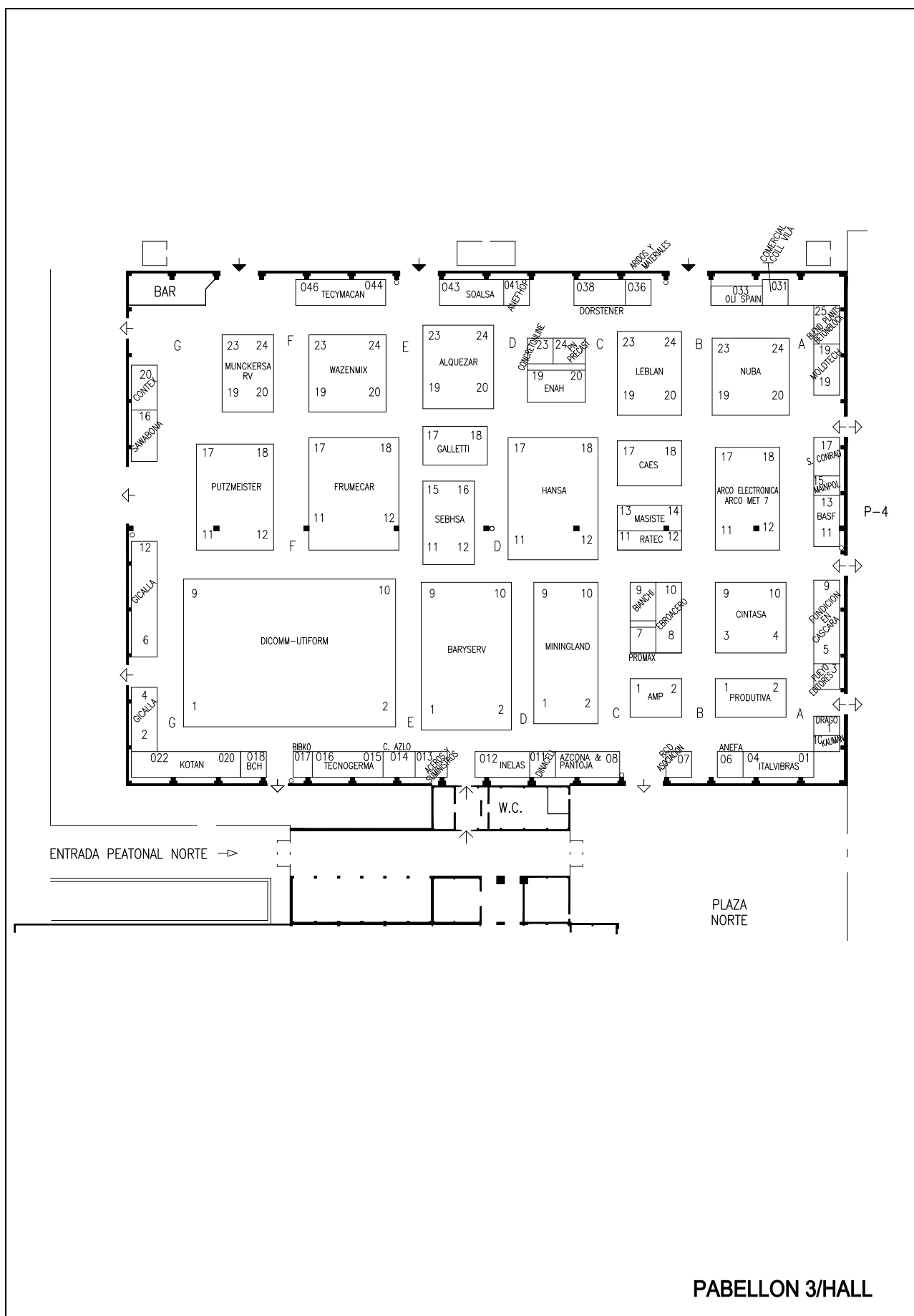
TwinPower™





- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  | <b>ENTRADA</b><br>ENTRANCE                         |  | <b>BOTIQUÍN</b><br>FIRST AID POST  |
|  | <b>REGISTRO VISITANTES</b><br>VISITOR REGISTRATION |  | <b>CONSIGNA</b><br>LEFT-LUGGAGE OFFICE   |
|  | <b>OFICINAS</b><br>OFFICES                         |  | <b>INFORMACIÓN</b><br>INFORMATION  |
|  | <b>PARKING</b><br>CAR PARK                         |  | <b>PARKING DISCAPACITADOS</b><br>DISABLED PARKING  |
|  | <b>PARKING OFICIAL</b><br>OFFICIAL CAR PARK        |  | <b>CAFETERÍA</b><br>COFFEE SHOP  |
|  | <b>RESTAURANTE</b><br>RESTAURANT                   |  | <b>TAXI</b><br>TAXI  |
|  | <b>BUS</b><br>BUS                                  |  | <b>CONGRESOS, VIP, PRENSA/<br/>JORNADAS TÉCNICAS</b><br>CONGRESS, VIP, PRESS/<br>TECHNICAL CONFERENCES |
|  | <b>ASEOS</b><br>TOILET ROOM                        |  |  |
|  | <b>GALERÍA COMERCIAL</b><br>SHOPPING CENTRE        |  |  |









[www.tusa.es](http://www.tusa.es)

# Símbolo de Calidad

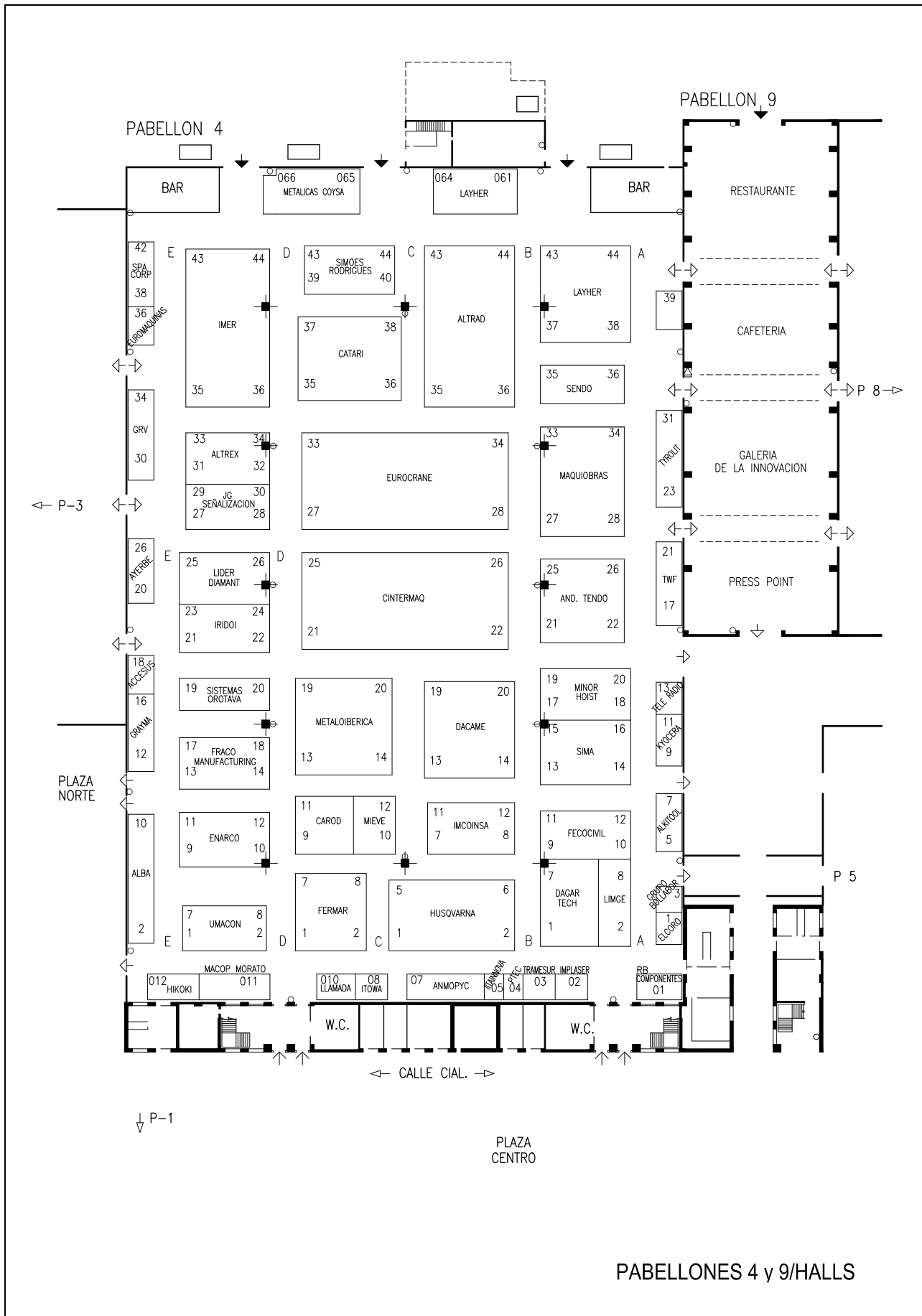
Cribas - Grupos móviles  
Recuperadores de finos  
Transportadores de banda  
Alimentadores  
Tolvas y Componentes  
Instalaciones fijas de clasificación  
Plantas de Hormigón

Nuestro Departamento Técnico estudiará con usted la mejor aplicación y el circuito conveniente para el trabajo necesario. Con más de 50 años en el tratamiento y movimiento de materiales, compartimos experiencia con nuestros clientes para los mejores sistemas.





PABELLON 8/HALL



**PABELLONES 4 y 9/HALLS**

# Información Expositores

Aceros y Suministros.....	46
Alex Implements.....	46
AMP.....	47
Anzeve.....	48
Cozamaq.....	48
Baryserv BS – CIFA.....	50
Betonblock.....	50
S. José Pneus – BKT.....	52
Blend.....	50
Blumaq.....	54
BYG.....	54
CAES.....	56
Camso.....	56
Cintasa.....	58
Gicalla.....	58
Cohidrex.....	60
LuiGong.....	60
Hidromek.....	62
Tresam & Rochon.....	62
Inelas Poliuretanos.....	64
Kauman.....	64
KMMB.....	66
Industrias Leblan.....	66
MB Crusher.....	68
Mecalac.....	68
Miningland.....	70
Motores Sinducor.....	70
Munckersa.....	72
Mycsa.....	72
Nuba Screening Media.....	74
Osa Equipment.....	74
Putzmeister.....	76
Robustrack.....	76
Sato Wear.....	78
Schmitz Cargobull Iberica.....	78
Schwing.....	80
Sebsha.....	80
Tesab.....	82
XCMC Iberica.....	82
Talleres Alquézar.....	84
TVH.....	84
Topac-Elcano.....	86



Más información sobre los expositores en [www.canteras.es](http://www.canteras.es)

# HMK 500 H4

## Potente. Resistente. Perfecto Equilibrio.

Durabilidad garantizada gracias a el diseño estructural de alta resistencia que se ha desarrollado para las **series H4**. Con un balance en la estructura robusto y compensado, este modelo ofrece un cómodo funcionamiento al operador en condiciones de trabajo muy severas.



Pabellón  
P8  
Stand  
D16 / G15

**SMOPYC**  
2021 17-20 NOV

# HMK 640 WL

## Alto Rendimiento Con Bajo Coste de Combustible!

Este modelo combina una alta capacidad de arranque con un excelente control de las funciones. Asimismo, ofrece al operador rápidos ciclos de trabajo con bajo consumo de combustible, además de alta capacidad de carga.



Av. del Progrés, 7, 08840 Viladecans, Barcelona / ESPAÑA  
Téléphone: +34 93 638 84 65 • E-mail: info@hidromek.es

[www.hidromek.es](http://www.hidromek.es)

**HIDROMEK**<sup>®</sup>  
Together Stronger

# ACEROS Y SUMINISTROS S.L



**A**ceros y Suministros S.L. estará presente en el certamen de la SMOPYC 2021, para presentarnos su gama habitual de repuestos y la nueva línea de producto: repuestos para molinos de eje vertical VSI. Presente en el pabellón 3, los visitantes podrán ver: piezas de repuesto para trituradoras de conos, trituradoras giratorias, molinos de impacto, machacadoras de mandíbulas y demás re-

puestos para este tipo de máquinas. Fabricadas en acero al manganeso y aceros alto cromo, y con los más estrictos controles de calidad. Además de productos como cuerpos de bomba, rodetes, blindajes de molino SAG, entre otros elementos de desgaste.

Estos productos están fabricados con el nuevo horno de fundición que permite tener un mejor control de la calidad de los productos y a su vez,

ser más respetuosos con el medio ambiente. Varios meses de desarrollo han sido necesarios para conseguir el nivel de calidad que caracteriza estos productos, desde Aceros y Suministros están seguros de que cumplirán las expectativas en cuanto a rendimiento de sus clientes.

Pabellón 3 - Stand /013  
<http://www.acerosysuministros.com>

## ALEX IMPLEMENTS



**A**lex Implements mostrará en Smopyc varias de las gamas que representa para el mercado español. En concreto, de la firma japonesa NPK expondrá el martillo hidráulico PH-3 de 314 kg y el GH-9 de 1482 kg; el compactador hidráulico C-3D para máquinas de entre 3 y 8 toneladas; demolidores hidráulicos para hormigón, modelos SV250R, V160R y V250R, de 2.470, 1.650 y 2.750 kg de peso respectivamente; y pinzas de demolición y manipulación, modelos DG-6 y DG-20 HD de 290 y 1.230 kg respectivamente.

De la marca estadounidense LaBounty, se podrá ver su cizalla hidráulica MSD-7R de 500 kg y la MSD-1000R de 2.000 kg.

De la marca alemana Rock.Zone, mostrará la fresadora longitudinal AX-20 de 885 kg, la transversal AX-20 de 180 kg y transmisión por engranaje. Ambas fresadoras pueden equiparse con distintos tambores y picas, en función del trabajo a realizar.

De la marca finlandesa Dynaset, contará en la feria con el imán electrohidráulico HMAG-900 100/100. El generador hidráulico va incorporado en el propio imán, lo que permite colocarlo en cualquier máquina, convirtiendo la energía hidráulica en eléctrica.

También de la marca alemana Lehnhoff tendrá en el stand un enganche rápido hidráulico tipo Variolock. Estos permiten cambiar de implemento, incluyendo las conexiones hidráulicas, sin bajarse de la máquina. Además, se expondrán varios cazos de diferentes tamaños.

Pabellón 6 - Stand F/11-15  
[www.aleximport.com](http://www.aleximport.com)



# AMP



**A**dvanced Mineral Processing estará presente en esta edición de Smopyc y presentará su gama de productos, para la extracción y clasificación de lodos. La bomba de extracción de lodos están diseñadas trabajar en las industrias de minería, áridos, metalurgia, energía, carbón, química y medio ambiente entre otras.

Los asistentes al stand podrán ver el sistema Conves 3.1 diseñado específicamente para el control automático de la velocidad de sedimentación aplicado a la operación Clarificadores/Espesadores. También podrán ver sus distribuidores de diseño especial, que se utilizan cuando por exigencias de capacidad se

hace preciso instalar varios hidrociclones y requiere asegurar una uniforme distribución de la pulpa en cada unidad. En este caso se especifican estos distribuidores especiales, que incorporan el número de hidrociclones necesario formando un conjunto compacto ajustado a las exigencias del proceso.

El Medes o Sistema de medición y control de la densidad estará presente también para los interesados. El sistema se basa en la medición de las presiones hidrostáticas en dos puntos diferentes y conocidos, de esta forma es posible calcular con precisión la densidad del fluido. En función del valor de la densidad medido a través de este densímetro, se podrá actuar sobre cualquiera de los sistemas y/o parámetros agua-arriba o aguas-abajo del proceso.

Pabellón 3 - Stand B-C/1-2  
[www.ampmineral.com](http://www.ampmineral.com)



## ¿QUÉ BANDA TRANSPORTADORA NECESITAS?

Somos especialistas en diseño, fabricación y comercialización de bandas transportadoras desde 1983. Trabajamos cerca del cliente, desarrollando soluciones de calidad que responden a necesidades concretas. Consulta nuestro catálogo en [kauman.com](http://kauman.com): encontrarás calidad total con plazos imbatibles.

### KAUTEX®

CARCASA TEXTIL



Formada por varias capas de tejidos de poliéster y nylon (EP) protegidas con recubrimiento de caucho de altas prestaciones. Una solución versátil, apta para un amplio rango de trabajos: lisas, nervadas, rugosas, deslizantes, etc.

### KAUFLEX®

CARCASA DE MALLA METÁLICA



Más resistentes, ligeras y flexibles que sus equivalentes textiles multicapa: ofrecen menos alargamiento, más capacidad de absorción de impactos y refuerzo al desgarro longitudinal.

### KAUFORT®

REFUERZO DE ARAMIDA



Reforzadas con tejido de aramida, una fibra ligera y fuerte como el poliéster y fuerte como el acero, por lo que ofrecen mayor resistencia a impactos, desgarro longitudinal, oxidación, humedad y agentes químicos agresivos.

### KAUSTRONG®

CARCASA DE FIBRAS



Su exclusiva carcasa de fibras ofrece una resistencia tres veces superior que la bandas multicapa convencionales a roturas longitudinales, impactos y transporte de materiales de alta granulometría.

### KAUSTEEL®

CARCASA DE CABLES DE ACERO



Ofrecen flexibilidad, alta resistencia, alargamiento reducido y una vida útil elevada para cumplir con los requerimientos más exigentes: largas distancias, fuertes pendientes, tensiones y cargas.

# ANZEVE



**D**urante el certamen, Anzeve mostrará importantes novedades, entre las que destacan la cargadora Kovaco Mini Z, que se iba a presentar en 2020 en el concurso de novedades técnicas; la nueva marca de suelos que distribuye desde enero de este año, Lavina; un nuevo concepto de perforación con martillos propulsados únicamente con agua,

Wassara; y la última incorporación a su abanico de productos eléctricos, Sherpa Z10.

Su stand de más de 300 m<sup>2</sup> estará dividido en cuatro partes para mostrar el conjunto de su maquinaria de demolición, industria, minería y suelo.

Los interesados en demolición e industria no podrán perderse la exhibición de los robots de demolición

Brokk, los quebrantadores y cizallas Darda, los dúmperes de Alitrak y las cargadoras de Kovaco y Sherpa. Estas dos últimas marcas han ampliado y mejorado su oferta con nuevos modelos (Mini Z y Z10, respectivamente) pensados en adaptarse a las nuevas necesidades y exigencias del cliente.

También aparecen nuevas marcas como Vacuworx, que sorprenderá por su sistema de elevación aplicando vacío, y Hycon, un conjunto de herramientas hidráulicas que facilita la vida a aquellos expertos que quieran apostar por rendimiento y fiabilidad.

El gran cambio respecto a otras ediciones se va a ver en suelos y superficies, ya que ANZEVE ha arrancado el año apostando por un conjunto de soluciones nuevas que incluyen a Lavina (Superabrasive), Impacts, VonArx y National Flooring: pulidoras, granalladoras, fresadoras y levantadoras de pavimentos.

Pabellón 6 - Stand E-F/17-22  
[www.anzeve.com](http://www.anzeve.com)

# COZAMAQ

**C**ozamaq se presenta al certamen como distribuidor oficial de las marcas Kato Imer, Faresin (Manipuladores telescópicos), NC Engineering (Dumper), NTC (Compactación) y su última incorporación Bergmann, con una amplia gama de camiones, desde los 4.500 kg hasta 25 toneladas.

En el stand de Cozamaq se podrá ver la gama completa de miniexcavadoras Kato Imer, siendo la principal novedad el modelo HD 514 MR-7, que se comenzó a comercializar en el año 2020 en España. En la exposición también estará presente el nuevo modelo de Faresin FS 7.32 compact, que se presentó el pasado mes. Por su parte NC Engineer mostrará su último modelo el SW55-50, se trata del dumper de 5.000 kilos más compacto del sector, con tan solo 1.815 mm de anchura y un peso de 3.775 kg.

Los asistentes podrán ver, de la mano de su nuevo socio Bergmann, los modelos más comercializados en España, contando con el primer dumper de gran tonelaje y gran variedad de prestaciones y configuraciones, el C815S

(de 12 toneladas). Se trata de un dumper articulado, de tolva giratoria 180° y puesto de conducción reversible para mayor comodidad del operario.

En el apartado de compactación, Cozamaq presentará la amplia gama de bandejas compactadoras, rodillos lanza, tanto en motor diésel como en motor gasolina, y las cortadoras de juntas que hemos podido ver en ediciones anteriores.

Pabellón 6 - Stand A-B/25-36  
[www.cozamaq.com](http://www.cozamaq.com)







PASSION FOR PARTS

# SMOPYC

17-20 NOV  
ZARAGOZA

2021

## Pabellón 6 Stand F 1-5



# BYG

todo lo que  
necesitas

[www.byg.com](http://www.byg.com)

# BARYSERV BS



**B**aryserv BS mostrará en Smopyc dos de sus novedades, la bomba estacionaria sobre camión "City pump" y el semirremolque hormigonera BS de 12 m<sup>3</sup>. La huella de la innovación y la sostenibilidad está siempre presente en la gama de bombas de hormigón y camiones hormigoneras

CIFA – Baryserv BS, en un proceso por hacer sus productos más sostenibles el camino que está recorriendo CIFA en los últimos años se orienta hacia la tecnología híbrida-eléctrica.

En los productos de exposición de Baryserv BS en Smopyc, podrán observarse las prestaciones que ofre-

cen. Como novedad, se presentará oficialmente el nuevo semirremolque hormigonera Baryserv BS de 12 m<sup>3</sup>, compacto, estable y seguro. Se trata de una herramienta para el transporte de mayor carga, capaz de proporcionar fiabilidad y confianza al operario durante el transporte, por su elevada seguridad, fácil manejo, rendimiento y durabilidad superior, al estar fabricado con acero Hardox 450 de 3 mm, de la empresa sueca SSAB.

A su vez, Baryserv BS facilitará en su stand, información detallada de todo lo que la nueva bomba estacionaria sobre camión "City pump" es capaz de ofrecer, sobre todo en sitios reducidos, donde los equipos más grandes no disponen de fácil acceso por sus dimensiones. Para trabajos de mayor tamaño, se encuentran disponibles las bombas de hormigón de las series Steeltech y Carbotech, reuniendo en su gama todos los segmentos que cubren perfectamente las distintas necesidades.

Pabellón 3 - Stand D-E/1-10  
[www.baryserv.es](http://www.baryserv.es)

# BETON BLOK

**B**etonblock se suma un año más, para participar en esta edición de la feria. En su stand situado en el pabellón 3 la compañía mostrará sus moldes para hormigón. Al igual que en la edición anterior los asistentes encontrarán moldes de todas dimensiones y tamaños.

Los moldes de bloques de hormigón 160.80.80, también disponible en varios tamaños, son el producto estándar de la compañía. Hechos de acero y con su tecnología de bloques apilables, permite combinar y apilar los diversos bloques como si fueran de Lego. Algunos de estos moldes cuentan con la posibilidad de adaptarlos para hacer distintos tipos de bloques de hormigón (más pequeños o grandes) en función de las necesidades del usuario.

También podrán ver su gama de moldes de losas, para la pavimentación de carreteras o suelos. Con el objetivo de facilitar la producción y el transporte de estas la marca ofrece una serie de accesorios y equipos de elevación e izaje, como el mecanismo de elevación LTM.



La compañía también enseñará otros productos como sus moldes para barreras de hormigón, o para tetrapados y sus divisores para bloques de hormigón, que permiten hacer bloques del tamaño de

un cuarto, medio o tres cuartos de un molde de bloque de hormigón estándar.

Pabellón 3 - Stand A/25  
[www.betonblock.com](http://www.betonblock.com)

# AHORRA TIEMPO Y DINERO



## CUCHARA TRITURADORA

Trituradora de mandíbulas para excavadora.  
Instalada en tu máquina operadora  
tritura cualquier tipo de material inerte.

 **REDUCE >> REUTILIZA >> RECICLA**



Toda la gama de productos en:  
**MBCRUSHER.COM**  
info@mbcruasher.com



**SMOPYC 2021**  
HALL 8  
STAND AB 9-14

**LÍNEA DIRECTA ESPAÑA**  
900 868 544

**MB**  
THE CRUSHING EVOLUTION

## S. JOSÉ PNEUS – BKT

**F**undada en 1966, José Aniceto & Irmão, tuvo como actividad el recauchutado y comercialización de neumáticos, con la designación comercial de Recauchutagem S.Jose.

Más tarde, la gerencia tuvo la visión de abrir una nueva vertiente en el negocio de neumáticos en Portugal, con la importación y distribución multimarca de neumáticos nuevos, en una nueva perspectiva de mercado. En este nuevo proyecto, se adoptó el nombre comercial de S.Jose- Logística de Neumáticos.

Actualmente S. José es una de las principales empresas de distribución de neumáticos de la Península Ibérica, asumiendo como característica tener la oferta más variada del mercado.

Con venta exclusiva a profesionales de neumáticos, nuestra gama abarca desde los neumáticos de jardín, hasta los de Ingeniería Civil, pasando por los ligeros, 4x4, comerciales, pesados, agrícolas, mantenimiento, industrial MPT, golf, cámaras de aire y recauchutado.

La minería y la construcción son los sectores más difíciles de la tierra

y por ello, también lo son los requisitos para equipos y neumáticos. Así, estarán en el pabellón 7 mostrando algunos de los modelos BKT de neumáticos para diferentes sectores.

Pabellón 7 - Stand G-H/7-10  
[www.sjosepneus.com](http://www.sjosepneus.com)



## BLEND PLANTS



**B**lend (ACYCS) hará acto de presencia en el certamen, para mostrar todas las novedades en el tratamiento de los materiales de construcción. Los interesados podrán ver La planta Blend, una innovación en el hormigón que reduce el desperdicio. Su estructura interna permi-

te mantener las materias primas en tolvas separadas, mezclando solo lo necesario, según la receta seleccionada. De esta manera es posible obtener con la misma carga, diferentes calidades de hormigón certificable. La producción se hace directamente en obra, está controlada por una com-

putadora; el pesaje del cemento, de los áridos, la dosificación de aditivos y del agua garantizan la calidad del producto reduciendo tiempos y costos. Una planta móvil, simple y versátil gestionada por un solo operador. Las plantas móviles Blend están disponibles en una variedad de dimensiones y con una amplia gama de opciones, para hacer frente a diferentes necesidades de producción. Blend es una planta multifuncional que permite la producción de hormigón, grava cemento, mortero, asfalto en frío y hormigón reciclado. Todas las plantas Blend pueden mezclar material 100% residual para la construcción de bloques de hormigón con moldes Betonblock. Una solución fácil y sostenible

Pabellón 3 - Stand A/25  
[www.blendplants.com](http://www.blendplants.com)

## 70 AÑOS SUMINISTRANDO CALIDAD



**MINERÍA**



**CEMENTO**



**ÁRIDOS**

**DIRECCIÓN-ADDRESS**

Polígono Industrial Padura s/n  
48830 Sodupe, Vizcaya  
Spain

**TEL.:** +34 946 693 840

**FAX:** +34 946 693 846

**E-MAIL**

Piezas de repuesto generales  
**Aggregate & Mining spare parts**  
recambios@acerosysuministros.com

Repuestos de cemento

**Cement Spare parts**  
cement@acerosysuministros.com



## BLUMAQ



**B**lumaq presentará en Smopyc junto a Berco los asistentes podrán encontrarlos situados en el pabellón 6. Como novedad Blumaq expondrá su sección BQ Diesel "The Best Quality", dentro de su Stand se podrán encontrar los conjuntos de motor marca Blumaq, compatibles con las principales marcas del mercado, como Volvo, Komatsu, Cummins y Caterpillar. Además, en esta ocasión Blumaq lanza su nueva familia de productos, martillos hidráulicos

e introduce la gama de productos Loctite, de apoyo a la reparación y mantenimiento en todas las áreas de la industria.

Durante la semana de feria Smopyc, en Blumaq lanzan una campaña promocional para su línea de productos Shell. La promoción consistirá en un descuento automático del 15% en todos los pedidos de productos Shell realizados durante esas fechas.

En esta edición Blumaq continúa con paso firme su camino hacia

la eco-sostenibilidad, tanto en la producción de cartones, bolsas de papel y envases de plástico, como en su tratamiento para la producción de los mismos utilizan los materiales reciclados y reciclables más sostenibles posible y exigen a sus proveedores un compromiso con el medio ambiente en su forma de producción.

Pabellón 6 - Stand F-G/17-22  
[www.blumaq.es](http://www.blumaq.es)

## BYG

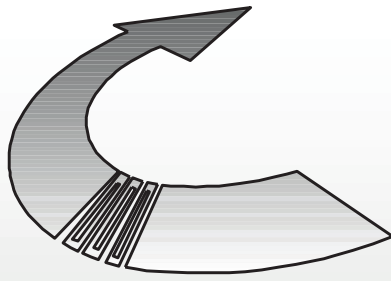


**B**YG, empresa del Grupo ITR, aprovechará su presencia en Smopyc 2021 para presentar sus últimas novedades, entre ellas, su gama de implementos de demolición ITR, como la cuchara demoleadora BM que permite triturar el material sobrante de las construcciones. Esta hace posible el reciclaje de materiales directamente en la obra, reduciéndolo a pedazos y permitiendo reutilizar el material directamente insitu.

También aprovechará el certamen para mostrar su ampliación de la gama forestal y enseñar sus modelos de pinzas para la separación de residuos en los centros de reciclaje, que ayuden a la repoblación forestal. La serie de pinzas PMC con su sistema hidráulico de rotación 360°, sus cuchillas intercambiables y su válvula de detección de caídas, incluye todas las novedades de la marca.

La marca también presentará nuevos productos en repuestos para motor, ya que recientemente amplió su catálogo para Hyundai, CNH, Doosan, e Hitachi, aparte de los ya disponibles para Komatsu, CAT y Volvo. Asimismo, la compañía mostrará en la exposición los nuevos labios fundidos Futura PC8000.

Pabellón 6 - Stand E-F/1-6  
[www.byg.com](http://www.byg.com)



# CINTASA

ESPECIALISTAS EN TRANSPORTADORES

## Diseñamos y fabricamos:

- Transportadores de banda
- Elevadores de banda
- Elevadores de cangilones
- Alimentadores

## Servicios:

- Ingeniería
- Montaje
- Mantenimiento
- Servicio Post Venta



## CAES



**C**AES estará presente en Smopyc con algunos de sus productos estrella, como el molino de eje vertical VSI-900-CR de su representada Constmach. Las plantas móviles de trituración y cribado Serie V de Constmach —plantas móviles de fabricación de arena— son una solución

óptima para la producción de material especialmente fino, que obtiene entre 0 mm y 5 mm de tamaño granulado y con una excelente cubicidad.

La planta móvil Serie V puede procesar todo tipo de materiales con diferentes niveles de dureza y abrasividad. Además de alimentar este

equipo con lo obtenido en plantas de trituración primaria y secundaria, también es posible alimentar la planta directamente con piedra natural con las medidas comprendidas entre 35 y 45 mm según el modelo elegido.

Las capacidades de producción varían entre los tres modelos disponibles (VSI-900/800/700-CR) y también según el nivel de dureza del material a triturar. Además de la arena de 0-5 mm es posible obtener hasta tres fracciones diferentes al mismo tiempo. El rotor de velocidad variable permite obtener un mayor rendimiento en producciones de grandes granulometrías.

En concreto, el modelo VSI-900-CR que CAES expondrá en Smopyc ofrece un diámetro de rotor de 900 mm, un tamaño máximo de alimentación de 45 mm, dos motores de 185 kW, una velocidad de rotor de 50/70 m/s, una capacidad de producción de entre 300 y 450 t/h y un peso de 15.000 kg.

Pabellón 3 - Stand B-C/17-18  
[www.caes.eu](http://www.caes.eu)

## CAMSO

**C**ampo estará presente en Smopyc con sus neumáticos industriales y orugas de caucho. La firma ofrece una amplia gama de soluciones para la construcción diseñadas para enfrentar los desafíos de la industria del alquiler. Sus tecnologías para manipuladores telescópicos incluyen la nueva Camso MPT 793S.

MPT 793S es la solución en ruedas de uso severo libres de penetraciones y pinchazos, con diseño no direccional en la banda de rodamiento mejora la versatilidad y la durabilidad. Su diseño de aperturas laterales triangulares maximiza la estabilidad y la calidad de conducción.

Pabellón 6 - Stand E/12-16  
[www.camso.co/en](http://www.camso.co/en)







# abriendo paso al futuro

Obra civil subterránea

Voladuras especiales

Rozadoras - minadores

Cimentaciones

Inyecciones - anclajes

# Lurpelan



# CINTASA



**C**intasa es una empresa aragonesa referente en el diseño, fabricación y montaje de cintas transportadoras, sistemas de pesaje y dosificación, elevadores de banda o cangilones, sistemas tripper y elementos auxiliares como galerías o torres de transferencia. En la XVIII

edición de la feria SMOPYC que se celebrará en Zaragoza del 17 al 20 de noviembre, Cintasa volverá a estar presente con un stand de 240 m<sup>2</sup> situado en el pabellón 3.

Con un stand de diseño y con los más actuales medios audiovisuales, el visitante tendrá la oportunidad de ver

el amplio catálogo de productos que ofrece Cintasa.

Se mostrarán proyectos realizados tanto el sector de áridos como en el cementero, minero, industrial y otros. Gracias a la versatilidad que les dan a sus productos, son capaces de abarcar los más diversos sectores.

La ventaja de trabajar directamente con un fabricante con casi 50 años de experiencia, es que cuenta con un diseño propio y exclusivo con el que aporta soluciones adaptadas a todos los clientes, sectores y mercados.

Cintasa es una empresa en la que la exportación directa representa el 60% de su producción, si bien el 80% de sus pedidos se destina al mercado exterior. La maquinaria fabricada en sus instalaciones ha dado servicio en obras en los 5 continentes, situándola como una marca reconocida internacionalmente.

El equipo comercial de Cintasa estará encantado de atenderle en su stand 3-10 de la próxima feria SMOPYC.

Pabellón 3 - Stand A-B/3-10  
[www.cintasa.com](http://www.cintasa.com)

# GICALLA



**G**icalla es una empresa con 30 años de experiencia dedicada a la fabricación y reparación de hormigoneras sobre camión. Su filosofía se basa en la continua mejora de nuestros productos y en ofrecer un servicio exclusivo a sus clientes.

El continuo esfuerzo por conseguir estos objetivos, les ha permitido

posicionar su gama de productos en el mercado con una excelente relación calidad-precio, además de desarrollar unas ventajas competitivas.

Asimismo, la compañía cuenta con un departamento de I+D+i cuya finalidad es conseguir una continua mejora de sus productos. La investigación de las últimas tecnologías, la búsqueda

de nuevos materiales y la fijación por lograr un producto que maximice la rentabilidad en el trabajo, ha dado lugar a la creación de algunos productos realmente innovadores en el mercado. Este es el caso de la nueva hormigonera GH1, una máquina cuyo peso ha sido reducido hasta 950 Kg en algunos modelos, aumentando así su capacidad de carga.

Pabellón 3 - Stand G/2-4  
 Pabellón 3 - Stand G/6-12  
[www.gicalla.es](http://www.gicalla.es)

Ctra. Barcelona, km 334,1  
Pol. Malpica-Alfindén  
50171 La Puebla de Alfindén, Zaragoza.

Plantas de tratamiento de áridos para  
pequeñas y grandes explotaciones.  
Proyectos llaves mano.



# ESPECIALISTAS

**SMOPYC**

VISITENOS EN SMOPYC,  
Pabellón 3 - Stand B-C/19-24

# SPECIALISTS

# SPECIALISTES



# LEBLAN

[www.leblan.com](http://www.leblan.com)

# COHIDREX



La empresa Cohidrex, especializada en repuestos e implementos de maquinaria para obras públicas, construcción y minería expondrá sus líneas de productos Trasteel Wear Parts, con su amplia gama de dientes y portadientes para excavadoras y cargadoras con su buque insignia, Trasteel Elite, cuchillas y cantoneras Trasteel Bla-

des y Trasteel Tools para punteros de martillos hidráulicos y picas de fresado.

Además de todo el material de desgaste tan representativo de la compañía, ocupará también una posición preferente sus ya indispensables cadenas de goma Trabber y el tren de rodaje VMT.

El implemento será el producto estrella en esta edición. Cangini con su

gran elenco para mini y midi excavadoras, cargadoras compactas y mini cargadoras; marca italiana de la que Cohidrex es distribuidor exclusivo en España. Acompañará a esta firma la también italiana CMB que lucirá sus impresionantes equipos e implementos de demolición, forestal y reciclaje sin olvidar los martillos hidráulicos Trasteel Tech.

Como novedad, destacar la nueva distribución a nivel nacional que Cohidrex acaba de incorporar con los enganches rápidos TEFRA, los cuales contarán por primera vez con un espacio reservado en la zona expositiva de la empresa.

Tras el éxito del lanzamiento y presentación de su renovada plataforma online ECS 2021, Cohidrex apostará por seguir potenciando esta herramienta web que facilita la adquisición on-line de sus productos. Esta nueva versión está adaptada a cualquier dispositivo, incorporando una nueva imagen y una tecnología más moderna, ágil e intuitiva.

Pabellón 6 - Stand E-F/23-28  
[www.cohidrex.com](http://www.cohidrex.com)

# LIUGONG

Liugong, estará presente, por primera vez, en esta nueva edición de Smopyc de la mano de su distribuidor en España, DIR. Su stand ubicado en el pabellón 7 cuenta con 800 m2, y en él mostrarán los últimos lanzamientos de la marca entre los que destacan tres nuevas excavadoras de la Serie F, que recibieron el premio al mejor diseño en los Red Dot Award.

La marca también expondrá sus líneas de cargadoras de ruedas, bulldozers Serie 2 y miniexcavadoras.

La serie F es una nueva gama de excavadoras de tamaño compacto que puede trabajar en espacios reducidos. El diseño ordenado con giro de cola corto le permite maniobrar cuando hay poco espacio. El motor 3TN-V80F-SSLY Yanmar de bajo consumo presenta bajo nivel de ruido y bajas emisiones, con certificación Stage V. Cumple con los estándares de la UE sin comprometer el rendimiento.

Con un sistema hidráulico adaptado para una mayor eficiencia, los operadores pueden reducir el consumo de combustible hasta en un 10% en comparación con el promedio de la industria.



Pabellón 7 - Stand  
 C-E/1-10  
[www.liugong-spain.com](http://www.liugong-spain.com)

 **SATO**<sup>®</sup>  
Wear Parts

Zaragoza



By  **SAMEP** Tools<sup>®</sup>

**EL MAYOR ALMACÉN EN ESPAÑA PARA LA DEMOLICIÓN**



**PUNTEROS Y REPUESTOS PARA MARTILLOS HIDRÁULICOS**



**TT**<sup>®</sup>  
TOUGH TEETH  
By  **SAMEP** Tools<sup>®</sup>



**TT**<sup>®</sup>  
TOUGH TEETH BUCKETS  
By  **SAMEP** Tools<sup>®</sup>



**TT**<sup>®</sup>  
TOUGH TEETH BLADES  
By  **SAMEP** Tools<sup>®</sup>

**LA MEJOR CALIDAD-PRECIO DEL MERCADO**

**DIENTES, CUCHILLAS Y CAZOS PARA EXCAVADORAS**

Unico fabricante en España de punteros y repuestos de martillos hidraulicos de todas las marcas. El almacen más grande de toda la peninsula iberica. Material testado bajo los estandares mas rigurosos de calidad.

Solucionamos tambien sus necesidades en desgaste: nuestra marca en exclusiva "TT by Samep Tools" de alta calidad y rendimiento: "TT Tough Teeth by Samep Tools" de dientes, "TT Buckets" de cucharas y cazos y "TT Blades" de cuchillas. Además contamos con un amplio stock de dientes y cuchillas comerciales de todos los modelos y tallas.

 **SATO**<sup>®</sup>  
Wear Parts  
By  **SAMEP** Tools<sup>®</sup>

FABRICANTE DE PUNTEROS Y REPUESTOS DE MARTILLOS HIDRAULICOS MATERIAL DE DESGASTE, DIENTES Y PORTADIENTES ADAPTABLES

P. I. Centrovía - Calle Nicaragua, 8 - Nave 13 - 50198 La Muela (ZARAGOZA)  
Tel.: +34 976.14.91.02 - iberica@samep.es - [www.satowearparts.es](http://www.satowearparts.es)



# HIDROMEK

**H**idromek estará presente en la feria con sus excavadoras de la serie H4, la nueva cargadora de ruedas HMK 635 WL, la nueva midi excavadora HMK 65 ZT y la excavadora de ruedas 100% eléctrica Hicon 7W.

Hidromek produce retroexcavadoras, excavadoras hidráulicas, cargadoras de ruedas, motoniveladoras y compactadores de suelo en sus seis

instalaciones de producción, incluidas cuatro fábricas en Ankara (Turquía), una fábrica en İzmir (Turquía) y otra en Ankara (Tailandia); esta última ubicada en un área de 1,4 millones de m<sup>2</sup>. Hoy en día, Hidromek tiene máquinas trabajando en más de 100 países en 6 continentes.

Los visitantes tendrán la oportunidad de examinar la miniretroexcavadora HMK 62 SS, la retroexcavadora

HMK 102B Alpha, la cargadora HMK 102S Supra, las cargadoras de ruedas HMK 635 WL y HMK 640 WL, la motoniveladora HMK 600 MG, la midi excavadora HMK 65 ZT, la HMK 145 Excavadoras LCSR, HMK 230 LC, HMK 310 NLC, HMK 390 NLC, HMK 500 LCHD, HMK 150 WR, HMK 210 W y HMK 230 LCMH, compactador de suelo HMK 130 CS y excavadora de ruedas 100% eléctrica HICON 7W.

Las excavadoras de la serie H4 de Hidromek destacan por su velocidad de funcionamiento. Rápidas, productivas y eficientes con su diseño de sistema hidráulico desarrollado. Las cabinas de la serie H4 están diseñadas y construidas para ofrecer la máxima seguridad y durabilidad según los estándares ROPS y FOPS. Las asas rojas y las etiquetas de advertencia de la nueva serie de máquinas están diseñadas para aumentar la seguridad del operador al más alto nivel.



Pabellón 8 - Stand D/16  
[www.hidromek.com](http://www.hidromek.com)

# TRESAM & ROCTHOR



**T**resam & Rocthor estará presente en la feria para mostrar su amplia gama de martillos hidráulicos e implementos para maquinaria de obra pública, construcción y minería. En el stand ubicado en el pabellón 8, enseñarán sus nuevos avances como el tiltrotator de Rototilt que flexibiliza el uso de cualquier equipo, permitiendo

su rotación a 360° en ambas direcciones, lo que amplía su radio de acción y su libertad de movimiento.

El tiltrotator de Rototilt cuenta con el QuickChange un sistema de acoplador rápido totalmente automático, especialmente desarrollado para los tiltrotators y herramientas de Rototilt. Gracias a este el operador, se puede cambiar las herra-

amientas hidráulicas sin salir de la cabina. Una herramienta que reduce el tiempo de trabajo con la consiguiente disminución de costes (menor consumo, menor desgaste en la máquina) aumentando la seguridad y la eficiencia.

Pabellón 8 - Stand I/16-20  
[www.tyr.com.es](http://www.tyr.com.es)



# TENEMOS LA PIEZA QUE NECESITAS

Síguenos en:



[www.blumaq.com](http://www.blumaq.com)

**REPUESTOS ALTERNATIVOS BLUMAQ  
PARA MAQUINARIA DE OBRAS PÚBLICAS  
CATERPILLAR®, KOMATSU®, CUMMINS®,  
VOLVO® Y CASE®**

**NUESTRO TRABAJO ES SINÓNIMO DE GARANTÍA**

En Blumaq estamos comprometidos con el trabajo bien hecho. Cuidamos el desarrollo del producto, su fabricación y almacenaje, garantizando así un perfecto funcionamiento en su máquina. Contamos con 90.000 referencias a su disposición en cualquiera de nuestras 28 delegaciones en Europa, Asia, América y África.

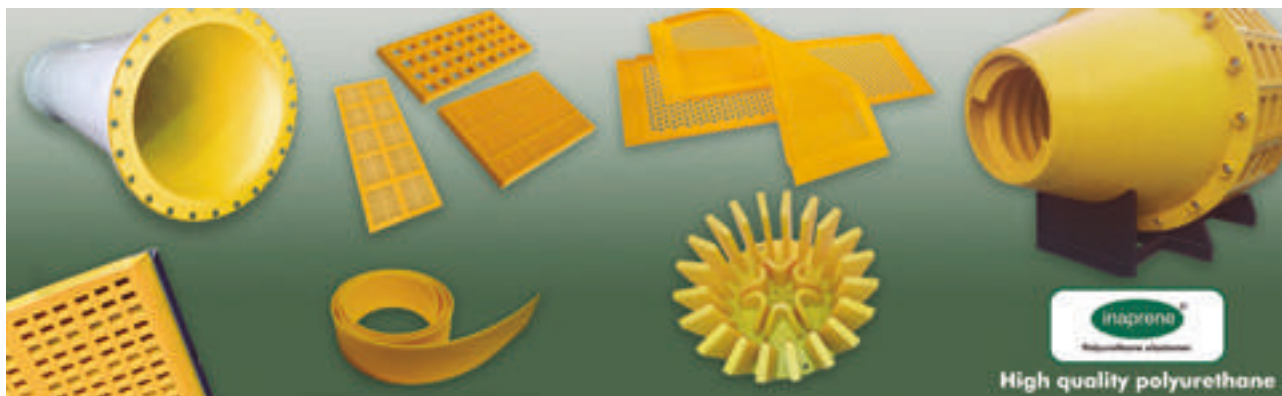
**Teléfono de contacto**

**902 118 000**



CATERPILLAR®, KOMATSU®, CUMMINS®, VOLVO® Y CASE® SON MARCAS COMERCIALES REGISTRADAS POR SUS PROPIETARIOS Y SE USAN SOLAMENTE COMO REFERENCIA DE APLICACIÓN DE NUESTROS REPUESTOS.

# INELAS POLIURETANO



**I**nelas Poliuretanos contará con presencia durante la feria, situada en el pabellón 3, mostrará su amplia gama de productos para plantas de procesamiento y clasificación de áridos y minerales. Los Tubos de acero revestidos interiormente de poliuretano para el transporte neumático o hidráulico de sólidos abrasivos en suspensión; Mallas de poliuretano convencionales con uñas de tensión, reforzadas interiormente con cables de acero; mallas de poliuretano

INE-FLOW de alto rendimiento de cribado, fabricadas con poliuretano de alta resistencia que mantienen la capacidad de cribado de las mallas de acero y pueden multiplicar muchas veces su duración, son algunos de los productos que mostrarán en el stand

Además, los presentes podrán ver: Componentes de celdas de flotación de poliuretano; planchas anti desgaste de poliuretano para el forrado de tolvas, canales, trómeles u otros;

golpeadores elásticos móviles para cribado en seco; paneles de poliuretano a medida para fijar a cualquier bastidor de criba o escurridor; sectores de poliuretano acoplables a trómeles clasificadores; elementos de cribado: duchas, revestimiento de tejas de tensión, listones de fijación o Hidrociclones de poliuretano

Pabellón 3 - Stand /012  
[www.inelas.com](http://www.inelas.com)

# K UMAN



**M**arcados en sus orígenes por el espíritu pionero que, en los años cuarenta, llevó a su fundador a establecerse en el sector de la transformación del caucho. Su trayectoria ha venido definida por el

carácter innovador, verdadero motor que les ha permitido evolucionar y hacerse fuertes en un mercado altamente competitivo.

Desde la compañía dicen siempre haberlo tenido claro: de nada

sirve llegar primero si luego no sigues avanzando. De acuerdo con esta filosofía, en 1983 comienzan a especializarse en el diseño, fabricación y comercialización de bandas de goma para el transporte continuo de materiales sólidos, apostando por trabajar cerca del cliente, desarrollando soluciones de calidad que respondiesen a sus necesidades. En su laboratorio desarrollan mezclas específicas para cada cliente, dependiendo de sus necesidades y preferencias. Cuentan con un equipo de calidad que examina cada banda transportadora antes de que ésta abandone sus instalaciones asegurándose así de que el cliente obtiene la satisfacción adecuada.

Kauman ha trabajado la minería durante más de 30 años como una de sus principales prioridades. Por ello su gran experiencia les permite proporcionar un producto de calidad que cumpla con eficacia su cometido en las diferentes instalaciones mineras.

Pabellón 3 - Stand A/1C  
[www.kauman.com](http://www.kauman.com)



# SmartROC T45, mínimo consumo y máxima productividad



United. Inspired.

## Descubre de todo lo que es capaz Epiroc

El rendimiento nos une, la innovación nos inspira y el compromiso nos impulsa para continuar avanzando. Cuento con nosotros para obtener las soluciones que necesita hoy y los avances tecnológicos que le harán liderar el mañana.

[epiroc.com](http://epiroc.com)

Epiroc España  
Email: [soporte.ventas.cmt@epiroc.com](mailto:soporte.ventas.cmt@epiroc.com)  
Telf.: +34 91 991 59 90

 **Epiroc**

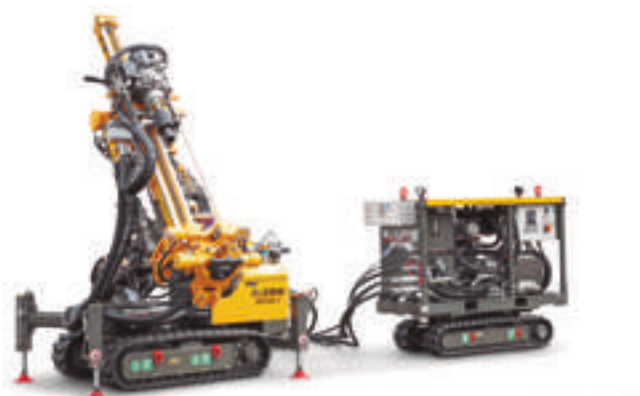
# M M B DEMO CIÓN Y PERFORA CIÓN

**E**l Grupo KMMB estará presente en la feria, durante la exposición mostrará algunos equipos de las marcas que lo integran, Bauer, Obermann MAT, Klemm Bohrtechnik y Engcon enseñarán sus novedades. Bauer presenta dos herramientas para la excavación de pilotes. KMMB mostrará la reconocida bomba de inyección de lechada VS110 E de Obermann MAT que destaca por su fiabilidad, facilidad de uso y probada eficacia. Se trata de un equipo renovado, del que existen cientos de unidades funcionando en nuestro país.

Por otra parte, Klemm Bohrtechnik presenta su nuevo equipo de perforación KR 606-3. Este destaca por sus dimensiones compactas y cinemática variable. El concepto modular cubre una amplia gama de usos: recalces, micropilotes, anclajes y perforación por inyección, en posiciones de perforación extremas y espacios especialmente reducidos. Mediante el

control remoto con pantalla, el operador puede mantener una posición de trabajo segura alrededor del equipo, de acuerdo con los requisitos de EN16228.

También estará expuesto el manipulador de tubería Klemm HBR D2H600 para alimentación de equipos de perforación.



Por su parte Engcon fabricante mundial de rotores basculantes, estará representada mediante un tiltrotator Engcon EC 209 en la versión DC2 Mig 2, por tratarse del sistema más preciso y avanzado del sector.

Pabellón 7 - Stand E-F/1-4  
[www.kmmb.es](http://www.kmmb.es)

## INDUSTRIAS LEBLAN



**L**eblan es una empresa española creada en 1967 y cuya actividad se centra en el suministro de tecnología, maquinaria e instalaciones destinadas al sector industrial del hormigón, áridos y tratamiento de residuos.

Una empresa con un marcado perfil innovador, generadora de creatividad y dinamismo, en continuo crecimiento y con una fuerte implantación en los mercados nacional e internacional. Su cultura corporativa está orientada hacia el cliente, asegu-

rando soluciones y productos de una calidad excelente.

La reconocida trayectoria de Leblan se basa en la alta calidad de su equipo humano, la excelencia técnica y la constante innovación en cada proyecto. Así, la compañía es una empresa de referencia en su sector por el aval de su trayectoria, por la ilusión y el compromiso de las personas que la componen, por su capacidad tecnológica y, sobre todo, por la confianza generada en cada cliente.

Pabellón 3 - Stand B-C/19-24  
[www.leblan.com](http://www.leblan.com)

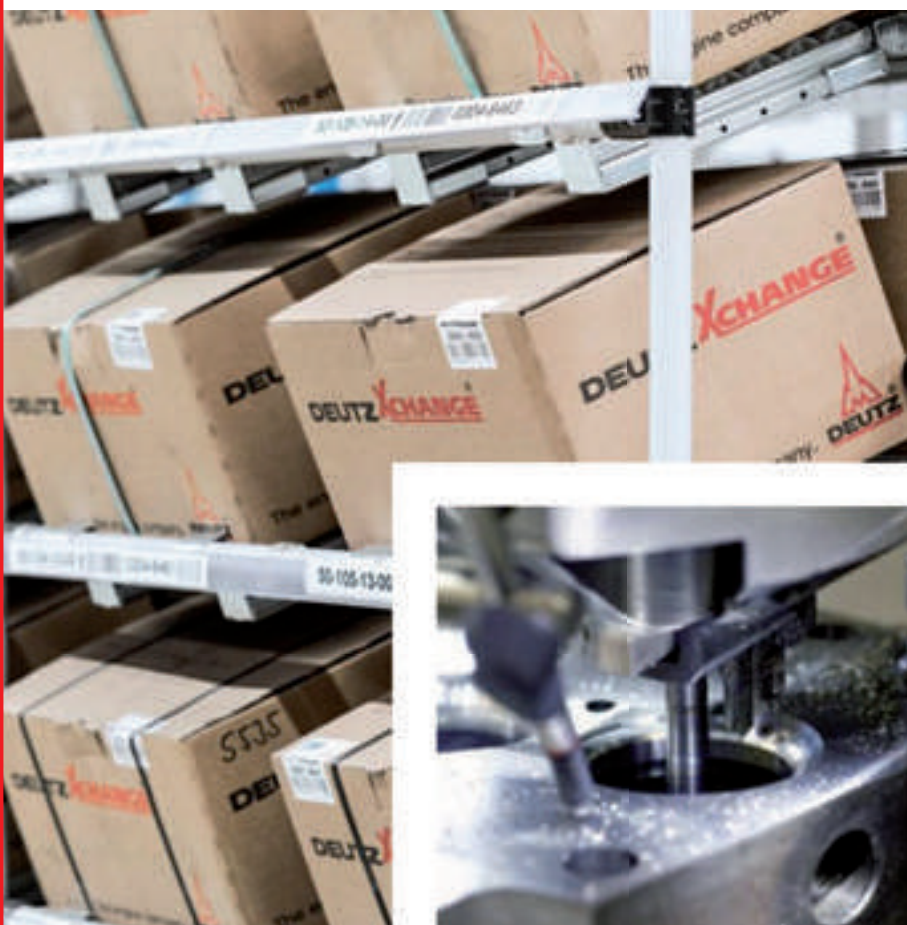


# RECAMBIOS ORIGINALES DEUTZ

## DEUTZ Xchange

### Una nueva vida para su máquina

Los recambios Deutz reacondicionados profesionalmente son una alternativa rápida, económica y respetuosa con el medio ambiente a los recambios nuevos.



# DEUTZ Xchange

LA ALTERNATIVA  
EFICIENTE  
AL RECAMBIO  
NUEVO.

Disponibles en su servicio oficial DEUTZ.  
Visite [www.deutz-serviceportal.com](http://www.deutz-serviceportal.com)

DEUTZ SERVICE CENTER MADRID  
Avenida de los Picos de Europa 4b  
Pol. Ind. San Fernando De Henares  
28830 San Fernando De Henares, Madrid  
Tlf. 91 2308662  
Email: [servicecentermadrid@deutz.com](mailto:servicecentermadrid@deutz.com)  
[www.deutz-serviceportal.com](http://www.deutz-serviceportal.com)  
[www.deutz.com](http://www.deutz.com)



We care. We support. We deliver

**DEUTZ SERVICE**



# MB CRUSHER



za seleccionadora MB-G450, 288 kg de peso para midi excavadoras de 3 a 6 t., preparada para la instalación de un kit eléctrico para la funcionalidad de dos tubos. De esta forma puedes trabajar con el movimiento de rotación de 360 ° incluso con miniexcavadoras que solo tienen dos tubos. Está equipada con un contratante intercambiable, que se pue-

de voltear, para prolongar la vida útil de las cuchillas.

Con las unidades MB se lleva a cabo el ciclo de reciclaje directamente en la obra evitan transportar y eliminar el material en los vertederos, y reutiliza el material inmediatamente

Pabellón 8 - Stand A-B/9-14  
[www.mbcruasher.com](http://www.mbcruasher.com)

**M**B Crusher estará presente en esta edición de la feria la feria. En su stand, 330 metros cuadrados de área de exposición (Pabellón 8 STAND A-B/9-14), la marca exhibirá los modelos más representativos de toda la gama: las cucharas trituradoras, las cucharas cribadoras; las pinzas con movimiento rotacional; las fresadoras.

MB Crusher presentará también una de sus últimas novedades: la pin-



# MECALAC



**M**ecalac dispondrá de un stand exterior de 500 m<sup>2</sup> con una zona de demostración donde expondrá una decena

de modelos: las excavadoras de ruedas 7MWR y 9MWR, las excavadoras de cadenas 6MCR y 8MCR, la emblemática excavadora-cargado-

ra de ruedas 12MTX, la excavadora de ruedas 15MWR equipada con brazo de excavadora con offset, la cargadora AS600 y su concepto swing, los dúmperes 3.5MDX y 6MDX con cabina y la retroexcavadora TLB990.

La compacidad y versatilidad de las máquinas Mecalac las hacen especialmente adecuadas para las obras urbanas y suburbanas. Algunos de sus modelos están diseñados para sustituir a 2 o incluso 3 máquinas en el lugar.

Mecalac es una empresa reconocida internacionalmente con presencia en más de 80 países y una red de más de 220 distribuidores. La primera asociación con España se remonta a unos 20 años atrás y desde entonces la red ha crecido hasta incluir 11 concesionarios que cubren todo el territorio. En Portugal, hay 2 concesionarios que también distribuyen los productos Mecalac en todo el país.

Pabellón Área Exterior - Stand AES/46  
[www.mecalac.com](http://www.mecalac.com)



// ONE BRAND // ONE SOURCE // ONE SYSTEM



**Soluciones Industriales**  
Reciclaje

## SOLUCIONES DIVERSAS PARA LA ECONOMÍA DEL RECICLAJE

REMA TIP TOP ofrece a los operadores de plantas de clasificación, tratamiento y reciclaje una amplia selección de soluciones para los sistemas de transporte y sus componentes, junto con protección frente a desgaste y protección anticorrosiva, que están especialmente adaptadas a sus necesidades operativas.

### RECICLAJE

La recuperación de materiales reciclables a partir de desechos y residuos se ha convertido en algo cada vez más relevante en los últimos años. El aumento de la población, el fuerte crecimiento económico y la continua escasez de recursos naturales también seguirán impulsando esta tendencia en el futuro.

La industria del reciclaje se está dedicando cada vez más al desafío de clasificar, procesar y separar residuos de muy diversa índole para que puedan volver al ciclo económico. Cada planta u operación de esta industria funciona con sus propios procedimientos, ya que los materiales que hay que manipular son muy variados. Los procesos varían de seco a húmedo, y los componentes de las plantas entran en contacto con aceites, productos químicos y otras sustancias y materiales.

Gracias a su red mundial de filiales, sucursales y socios, el Grupo REMA TIP TOP puede actuar, en calidad de socio local de confianza, en cualquier parte del mundo en que esté localizada su planta. Esta red de servicios única, combinada con nuestra oferta de protección frente al desgaste, protección contra la corrosión, recubrimientos

pulverizados y soluciones de transporte, que es versátil y se adapta individualmente a sus necesidades, garantiza la máxima disponibilidad de su planta. Trabajaremos con ustedes y desarrollaremos soluciones exclusivas, adaptadas a sus aplicaciones, optimizando sus procesos.

Desde la entrega inicial de los residuos hasta el material reciclable procesado, REMA TIP TOP ofrece productos, soluciones técnicas y servicios de ingeniería de gran rendimiento. Nuestros clientes también se benefician de nuestras estrategias de mantenimiento preventivo. Nuestro objetivo: un rendimiento óptimo, una larga vida útil y un mantenimiento de bajo coste para un funcionamiento eficiente y sostenible del negocio. Nuestra experiencia abarca una amplia gama de campos: ofrecemos reparación o sustitución inmediata, por ejemplo, si los sistemas de transporte se ven afectados por grietas u otros daños en las cintas. Del mismo modo, encontramos la solución correcta rápidamente en casos de adhesión de materiales, corrosión o desgaste. Y reducimos constantemente los elevados niveles de ruido de la planta con productos a medida.

# MININGLAND

**F**ruto de la experiencia adquirida durante décadas por nuestro personal técnico, en el estudio, fabricación, instalación y puesta en servicio de instalaciones para el tratamiento de áridos y minerales Miningland nace, con la voluntad de ser una referencia a nivel mundial, por su capacidad como ingeniería, para el completo desarrollo de proyectos y la incorporación de las mejores soluciones técnicas.

Nuestros compromisos son la calidad, la eficiencia, el servicio, la seguridad de las personas, y el respeto al medio ambiente. Creemos que, en todas estas áreas, se pueden realizar grandes avances sin perjuicio de la rentabilidad.

Los equipos que van a estar expuestos en el stand son: La machacadora de mandíbulas JC-1070; Impactor IC-300; Cono CC-200 (Presentación de equipo); Molino de eje vertical VSI-850-EY;



Cinta transportadora con los accesorios detector de metales, imán permanente y Overband; y por último, una báscula en cinta.

Pabellón 3 - Stand C-D/1-10  
[www.miningland.es](http://www.miningland.es)

## MOTRE S SINDUCOR



**S**inducor es una empresa familiar con fuertes raíces en la minería y la obra subterránea. La evolución continua durante sus más de 50 años en el mercado, nos ha permiti-

do adaptarnos a las demandas del mercado, y especializarnos en nuevos sectores de alta demanda en los que son necesarios un alto aporte de valor tecnológico y humano, como el

forestal, demolición, trituración, reciclaje, cimentación, medio ambiente, canteras, o zanjado.

Importamos y distribuimos a nivel nacional e internacional, productos, máquinas, equipos y soluciones, siendo uno de los distribuidores de maquinaria y equipos más antiguo y con mayor prestigio y reputación en España.

A día de hoy, se encuentran presentes aportando valor en cuatro sectores básicos: Minería y Canteras; Túneles; Zanjados; y Antidesgaste

Así se encuentran divididos sus equipos, soluciones y marcas, aunque en muchos casos estos sectores tengan solapes y sinergias, lo que les permite optimizar su catálogo de productos y ofrecer al cliente una gama de lo más completa en cada uno de esos sectores.

[www.sinducor.es](http://www.sinducor.es)

# Aplicaciones de poliuretano en plantas de procesamiento y clasificación de áridos y minerales



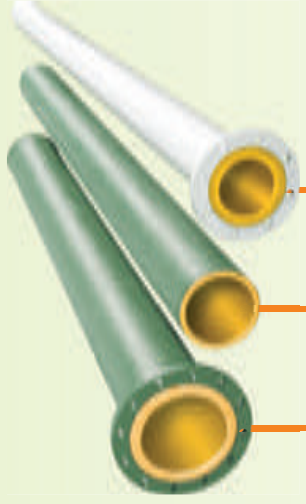
METAL DEPLOYÉ INSERTADO EN inaprene®



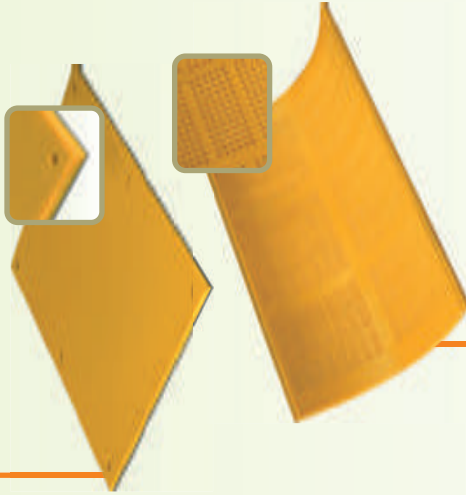
RASCADORES, CUCHILLAS Y FALDONES DE inaprene®



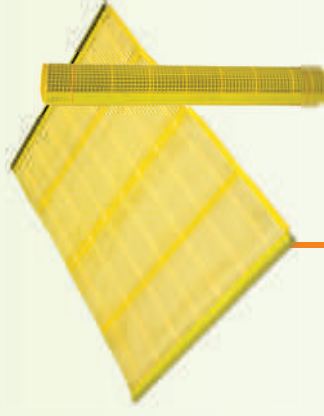
DUCHAS DE inaprene®



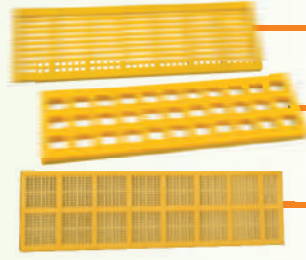
TUBOS DE ACERO REVESTIDOS INTERIORMENTE DE inaprene®



MALLAS DE inaprene® ACOPLABLES A PAPELETA TROMEL



MALLAS INE-FLOW® DE inaprene®



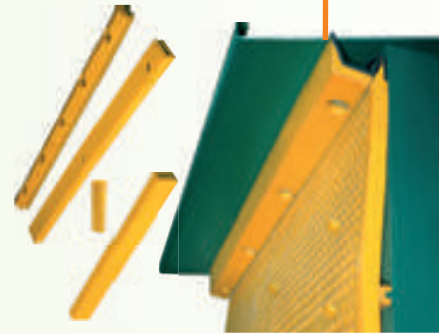
SISTEMAS MODULARES DE inaprene®



PLANCHAS DE inaprene®



MALLAS CONVENCIONALES Y ACCESORIOS DE inaprene®



ESTERILLAS FLIP-FLOP TIPO L DE POLIURETANO inaprene®

# MUNCKE RSA



**M**uncker Equipos y Servicios S.A. (Munckersa), es una empresa dedicada a la importación y distribución de una serie de

marcas relacionadas, con el sector de los áridos, minerales y reciclaje. Aunque es una empresa sólida de reciente constitución, cuenta con un equipo

comercial y técnico con más de doce años de experiencia en el sector.

Representa marcas internacionales líderes en el sector, con una larga trayectoria y de reconocido prestigio, tales como Keestrack, Eriez y City Equip. Ofrecen una amplia gama de productos dirigidos al cribado, trituración, lavado, limpieza, manipulación y clasificación de áridos y minerales; al igual que la manipulación, reducción de volumen, separación, limpieza, trituración y clasificación de residuos en general.

Sus principales pilares son la experiencia y el asesoramiento a todos sus clientes para ofrecer soluciones efectivas y rentables para el tratamiento de áridos, minerales y residuos, según las necesidades de cada cliente. Con base central en Madrid, disponen de un equipo de técnicos-comerciales, taller y varias furgonetas, así como talleres móviles propios y el apoyo de talleres colaboradores a nivel nacional.

Pabellón 3 F-G/19-24  
[www.munckersa.com](http://www.munckersa.com)

# MYCSA



**M**YCSA vuelve a participar otro año como expositor en el certamen el Stand situado en el área exterior mostrará en directo su maquinaria más representativa. Las Cribas Terex Ecotec TRS 550, Terex Finlay 694+ y Terex Finlay 595 estarán presentes junto con la cinta transportadora Terex Finlay TC-80, el triturador Nordmann K750 y el separador densimétrico KiverCO DS-150. También en el stand podremos ver los manipuladores de materiales Sennebogen 817 y

Sennebogen 817 o los pretrituradores Arjes Impaktor 250 y Arjes VZ750.

Los interesados podrán ver la nueva generación de cribas, desarrollada para satisfacer las demandas de los fabricantes de alta producción. La Terex Finlay 694+ cuenta con la nueva caja de cribado de alta energía y tres pisos de tamaño completo de 6,1 x 1,53 m (20' x 5') que pueden procesar con facilidad material fino, pegajoso y sucio en aplicaciones de canteras, minería, arena y grava, carbón, astillas de madera y tierra vegetal.

Pabellón Área Exterior - Stand AES/10  
[www.mycsamulder.es](http://www.mycsamulder.es)





# DOOSAN



Robustez, fiabilidad, mínimo consumo,  
máxima producción, excelencia  
en servicio y... garantía de hasta  
5 años o 10.000 horas\*

\* Siempre que se cumplan las condiciones específicas del fabricante.

Importador exclusivo **DOOSAN**

Powered by Innovation



91 875 20 00 | [www.centrocar.com](http://www.centrocar.com)

984 10 85 79 | [spain@centrocar.com](mailto:spain@centrocar.com)



# NUBA SCREENING MEDIA

**N**uba Screening Media presentará en SMOPYC 2021 una nueva edición de su catálogo de productos cribantes y accesorios para la clasificación de áridos. Mallas metálicas, mallas anticolumantes, mallas de poliuretano o de goma, chapas perforadas, mallas electrosolda-

das, rejillas calibras electrosoldadas, barras precribadoras, repuestos para trituradoras o bandas transportadoras, además de su amplia gama de accesorios.

Coincidiendo con esta edición del certamen, el grupo Nuba pone en marcha Nuba Technical Advice

con el objetivo de desarrollar y distribuir componentes industriales, así como proyectos de ingeniería. Toda esta oferta está sustentada por el tejido productivo y comercial el grupo pudiendo abarcar un mayor rango de sectores que requieran de estos servicios.

Las mallas metálicas de Nuba se utilizan para la clasificación de áridos, su preondulado y su composición de acero ofrecen precisión a la hora de clasificar los materiales y resistencia a la abrasión la tensión y el impacto durante el proceso.

Pabellón 3 - Stand A-B/19-24  
[www.nubasm.com](http://www.nubasm.com)



# OSA DEMOLITION EQUIPMENT

**O**sa Demolition Equipment estará presente en el certamen con su amplia gama de productos, para que los asistentes interesados en la demolición puedan ver algunos de los productos de la marca, como un demolidor tanto primario como secundario, un multisistema de 2400 kg llamado MC24 que cambia de cabezal tanto con cizalla, primario y secundario, una cizalla de 3500kg la SH35 equiparable los últimos modelos a nivel mundial. Además mostrarán un demolidor primario de 6000kg el RS6000.

Aprovechando la ocasión la compañía exhibirá una gran muestra de su gama de martillos hidráulicos de última generación, incluyendo un martillo de 6000kg, el HB6000. Este martillo como parte de la gama HB posee un sistema integrado hidráulico que elimina golpes al vacío, propulsión a nitrógeno que le otorga un 30% más de fuerza y aumenta su durabilidad o el sistema de amortiguadores integrados que protegen de vibraciones.



Pabellón 8. Calle B-C Stand 15-18  
[www.osademolitionequipment.com](http://www.osademolitionequipment.com)



#### MODELO

Bauer BG 36 Premium Line  
CAT Tier 4 Final 433 kW  
Energy Efficient Power  
Torque 365 kNm  
Diámetro Máximo 2.500 mm  
Profundidad Máxima 100 m  
Peso Aprox. 114 Tn

## Pasión por el progreso

La maquinaria para obras de cimentación fabricadas por Bauer, han sido sinónimo de alto rendimiento, calidad e innovación continua, desde finales de los años sesenta.

El grupo **BAUER Maschinen GmbH** es el líder mundial en la fabricación de equipos para las cimentaciones especiales y **ECODRILL, S.L.** es su distribuidor para España.



Visítanos en:

**SMOPYC**

2021

17-20 NOV  
ZARAGOZA - ESPAÑA

Pabellón 7 Stand E-F / 1-4

# ECO DRILL



**Un equipo de profesionales le estamos esperando**

Pol. Ind. Sur c/ Oro, 56-58 - 28770 Colmenar Viejo - Madrid - España  
Tlf.: + 34 918 455 661 - info@ecodrill.es - www.ecodrill.es

<http://www.bauer.de/bma>

## **P** TZMEISTER



**P**utzmeister, confirma su asistencia al certamen y contará con dos espacios, uno interior para su gama de equipos de mortero y otro exterior donde se podrán visitar sus innovadoras autobombas.

En el stand se podrán ver, las nuevas bombas P720 y P730 que sustituyen a las tradicionales P715 y P718 con un diseño vanguardista, mayor

rendimiento y optimización del consumo diésel con motores Stage V, entre otras mejoras. Las nuevas SP25 DHF, SP20 GHF, MP 25 en su tercera generación, S5 EVTm y las Mioxkret M740 con motor Stage V también estarán en este espacio en el que conocerá todas sus novedades como su manejo intuitivo, óptimos rendimientos y consumos y mantenimientos reducidos.

También encontraremos a Putzmeister en la zona exterior de la feria, esta vez con una representación de sus innovadoras autobombas. La línea "Performance Line", allí presente, es una línea con la misma calidad e innovación que caracteriza a Putzmeister en una gama de colores monocromática y con una configuración estándar con el fin de agilizar los plazos de entrega.

Asimismo, Putzmeister forma parte del gran fabricante chino de maquinaria para la construcción Sany que desde este año distribuye y da soporte a estas autobombas en el mercado nacional. Las autobombas Sany han llegado a Europa sorprendiendo por su valor y cuentan con la tranquilidad de un socio como Putzmeister detrás por lo que esta será una ocasión idónea para aquellos que todavía no las conozcan.

Stand interior: **Pabellón 3, stand F 11-18**  
 Stand exterior: **Zona exterior, stand 15**  
[www.putzmeister.com](http://www.putzmeister.com)  
[www.sanyconcretemachinery.com](http://www.sanyconcretemachinery.com)

## **ROBUSTRACK**



**R**obustrack será otra de las firmas presentes en la feria, y contará con un stand en el pabellón 6 para presentar su gama de productos de orugas de caucho, almohadillas y tejas engomadas. Las orugas BullTrack Heavy-Duty, BullTrack Standard-Duty y Bridgestone, son algunas de las que podremos ver durante el certamen.

La BullTrack Heavy-Duty está compuesta por cadenas de caucho con cable continuo de acero trenzado anticorrosión y eslabones de acero forjado.

La marca también presentará sus complementos, como las almohadillas atornillables Bolt-On Bulltrack Heavy-Duty o las tejas engomadas Chain-on Bulltrack Heavy-Duty. Estas permiten al usuario cambiar las ca-

denas metálicas de sus excavadoras por otras de caucho en poco tiempo. También la marca mostrará su stock en componentes de rodaje, mandos finales, cristales para maquinaria de obra pública o agrícola, sus juegos de juntas o sus kits de reparación de cilindros.

**Pabellón 6 - Stand B-C/19-20**  
[www.robustracks.com](http://www.robustracks.com)



# PREPARADO PARA TRANSFORMAR TU MUNDO

Vas a entrar en un mundo en el que todo es posible y pequeños esfuerzos van a mover montañas. La excavadora de cadenas HX220AL está accionada por un motor fiable y eficiente que reduce las emisiones dañinas al mínimo. Despliega además un conjunto de tecnologías que disparan la productividad y la disponibilidad de la máquina, incluyendo el "Engine Connected Diagnosis" (ECD), para un soporte personalizado. Una función de combinación de velocidades facilita el ajuste de la sensibilidad del brazo y balancín, así como las preferencias de caudales hidráulicos. La visibilidad ha sido mejorada desde cada ángulo, mientras que el sistema de cámaras 360° AAVM (Advanced Around View Monitoring) actúa como un par de ojos extra para mejorar la seguridad en el sitio de trabajo.

**¡ Ha llegado el momento de experimentar el Efecto Hyundai !**

**Contacte con nosotros a través del teléfono 943 554 350, por email en [comercial@biurrarena.com](mailto:comercial@biurrarena.com) o a través de nuestra web [www.biurrarena.com](http://www.biurrarena.com).**

# SAMEP TO

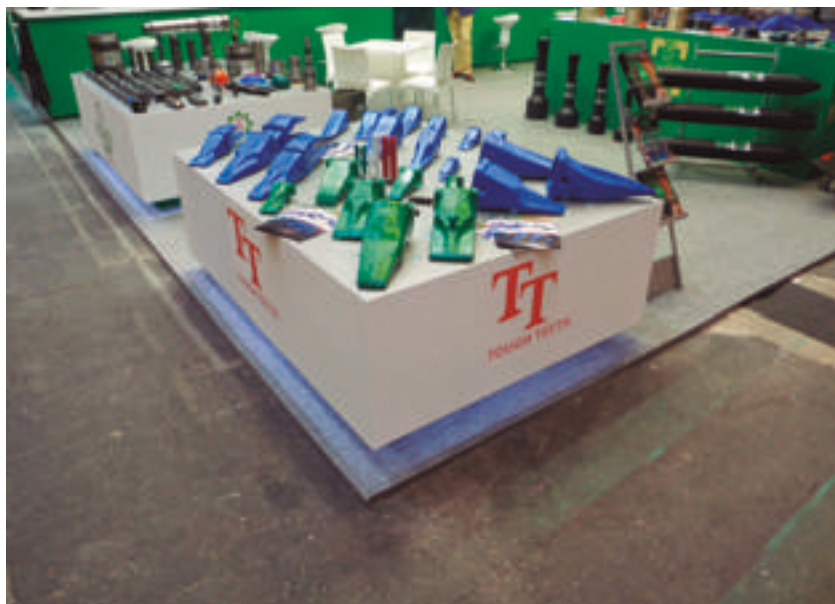
**S**amep Tool participará este año en SMOPYC 2021. En su stand de más de 100m<sup>2</sup>, los asistentes podrán ver una "pequeña" muestra de sus productos, así como variado material de desgaste y su línea de dientes y cuchillas de alta calidad: TT Tough Teeth y TT Tough Blades.

Los interesados podrán ver su gama de punteros, en pirámide para roca compacta, en cincel diseñado para vetas o subsuelos rocosos, en cono para la demolición o el trabajo en asfalto y su puntero pomo para la trituración de bloques de piedra y la compresión de terreno.

Además encontrarán su amplio catálogo de punteros especiales, para las necesidades más específicas: El puntero en campana para colocar postes en terrenos poco compactos o pantanosos, el clava postes para preparar los orificios de los postes, el pie de elefante para triturar extensas zonas llanas, el tubo conducto para colocar un tubo metálico en el terreno o el corta asfalto son algunos de los modelos de la marca.

Samap Tool también cuenta con una gran variedad de repuestos: Pistones, Petacas, casquillos, tirantes o cilindros para el mantenimiento de sus productos

Pabellón 8 - Stand G-H/1-8  
[www.samep.net](http://www.samep.net)



# SCHMITZ CARGOBULL



**S**chmitz Cargobull estará presente en la feria, uno de los principales fabricantes de semirremolques de Europa que tendrá su sitio en el pabellón 8, Stand A-B/15-28.

Durante el certamen expondrá las últimas novedades tanto en producto como en servicio, destacando la

seguridad que ofrecen sus vehículos gracias al centro de gravedad bajo y la digitalización de estos.

Los asistentes a la feria podrán ver en un área de exhibición de 713m<sup>2</sup> en el interior, los semirremolques basculantes S.KI con caja de aluminio y acero 7.2. Gracias al sistema modu-

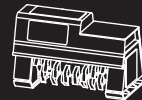
lar de Schmitz Cargobull, la caja, la puerta trasera, el chasis, el tren de rodaje y los equipamientos -adicionales pueden combinarse de forma que los volquetes se optimicen para tareas de trabajo específicas.

En el ámbito de la digitalización dará a conocer el sistema telemático de tercera generación: "TrailerConnect", con el cual se equipan opcionalmente todos los modelos de semirremolque basculante ofreciendo una mayor comodidad del manejo, ya que permite adaptar la configuración en función a los requisitos del sector de la construcción.

El asistente al stand también podrá comprobar como la aplicación S.KI Control, le permite monitorizar y manejar el volquete a distancia vía teléfono móvil o tablet (sistema operativo Android o iOS). El conductor ahorra tiempo y esfuerzo, y mediante alertas recibe datos fiables sobre el estado actual del vehículo y de la carga.

Pabellón 8, Stand A-B/15-28  
[www.cargobull.com/es](http://www.cargobull.com/es)

Diseñados  
de acuerdo a  
tus demandas



Solo conociendo a fondo tu trabajo, podemos hacer bien el nuestro. Por eso, siempre estamos a tu lado: para escuchar tus consejos, para comprender tus necesidades y para ofrecerte una gama de herramientas que respondan del mejor modo a tus demandas en términos de productividad, eficiencia, fiabilidad, versatilidad y durabilidad.

[www.indeco.it](http://www.indeco.it)

 **INDECO**  
A TOOL FOR EVERY JOB



# SCHWING



**S**chwing Stetter estará presente en la feria y contará con un stand en el pabellón 8, donde expondrá algunos de sus productos. La bomba compacta de hormigón TP100 y la línea de hormigoneras Basic Line serán sus principales productos durante el certamen.

Por su parte, la hormigonera Basic Line presenta una estructura robusta, componentes de eficacia demostrada y tecnología completamente desarrollada de Stetter, que aporta fiabilidad y seguridad en el transporte de hormigón. El poco tiempo requerido a la hora de llenar,

vaciar y limpiar la hormigonera, así como el bajo mantenimiento, garantizan una alta rentabilidad a largo plazo. La reductora Ecomix II CML de ZF utilizada en la autohormigonera es muy ligera y, gracias a la vida útil del aceite de llenado, necesita también un mantenimiento mínimo. Su robustez y el cojinete elastómero de alto rendimiento, le permite resistir incluso las obras más difíciles.

La bomba remolcable TP 100 de SCHWING, es adecuada para aquellas obras en las que se debe bombear solado, mortero, hormigón fino u hormigón con un tamaño de árido de hasta 32 mm. La TP 100 utiliza la válvula para hormigón Rock, ya conocida en las autobombas de hormigón y en las bombas estacionarias, que incorporada a la TP 100 la otorga una limpieza rápida con ahorro de agua, bajo desgaste y un mantenimiento sencillo.

Pabellón 8 - Stand B-C/1-2  
[www.schwing.es](http://www.schwing.es)

# SEBHSA



**S**ebhsa, la empresa española, fabricante de bombas de hormigón construidas sobre orugas estará presente en el certamen, y podrán encontrarla en el pabellón 3, pasillo E.

El stand mostrará estas bombas, robustas máquinas totalmente hidráulicas, sin electrónica y con un mínimo de electricidad. Fáciles y rápidas de limpiar in situ, de bajo mantenimiento y fáciles de usar.

Además, quienes se acerquen podrán comprobar como todas las bombas se pueden personalizar y adaptar para satisfacer sus necesidades específicas y los requisitos del trabajo. (Tamaño, motor, presión, caudal, extras...)

Son estos elementos diferenciadores, la conocida calidad de nuestras bombas SEBHSA y nuestro incesante afán de mejora e innovación lo que nos caracteriza

Pabellón 3 - Stand D-E/11-16  
[www.sebhsa.com](http://www.sebhsa.com)





# Problema resuelto

Hable con los expertos del bombeo en obras de construcción

Cuando el lodo, el limo, la arena y el agua se cruzan en el camino hace falta algo más que una bomba. Lo que usted necesita es una solución. Y para ello nadie mejor que Sulzer. Sabemos lo que cuesta mantener la productividad de una mina o una obra de construcción porque lo hemos experimentado manchándonos las botas y las manos.

Ya hemos visto antes a lo que ud. se está enfrentando y hemos conseguido vencerlo, y no solo con las mejores bombas del mercado, sino también con la mayor base de conocimientos y experiencias sobre bombeos en el sector. En pocas palabras, no hay ningún proceso o aplicación de bombeo que Sulzer no esté dispuesto a estudiar.

Sulzer Pumps Wastewater Spain, S.A., tel. 916 702 851, [spesp-alquiler@sulzer.com](mailto:spesp-alquiler@sulzer.com), [www.sulzer.com](http://www.sulzer.com)

**SULZER**

# TESAB



Disponen de un equipo técnico especializado que cuenta con amplia experiencia en el sector.

Con presencia repartida por todo el país, especialmente en los sectores de áridos, canteras, minas y reciclaje, donde la empresa está reconocida por la alta calidad de sus equipos así como por su servicio post-venta. Entre las marcas que comercializan, se encuentran los Equipos Móviles de Machaqueo, Trituración y Clasificación del Grupo Tesab, Cintas Transportadoras de Acopio de la marca Trackstack, Instalaciones Completas de Reciclaje y Cañones de

supresión de polvo Screenpod.

**U**bicada en las afueras de Bilbao, Tesab Spain se dedica a la venta y alquiler de equipos móviles de machaqueo, trituración,

clasificación y reciclaje, tanto nuevos como usados, además de ofrecer una amplia gama de accesorios para los sectores de demolición y reciclaje.

Pabellón 8 - Stand /024  
[www.tesabspain.es](http://www.tesabspain.es)

# XCMG IBERICA

**X**cmg estará presente en el certamen y en esta edición contará con dos stands, ambos en el pabellón 7, para poder exponer todos sus productos de maquinaria de elevación. Una amplia gama de Miniexcavadoras, grúas móviles todoterreno, palas cargadoras, plataformas articuladas de tijera o telescópicas es lo que podrán encontrar los asistentes.

La grúa móvil todoterreno XCA130\_E es una de las elegidas para formar parte de la exposición de XCMG. Con una carga máxima de 130t y una elevación de hasta 62 metros, esta grúa todoterreno de cinco ejes cuenta con la tecnología de control remoto que permite a un solo operador manipular los estabilizadores, la elevación, el montaje del contrapeso y el despliegue y plegado del brazo.

Entre otras, los presentes también encontrarán la miniexcavadora XE80E, equipada con un motor e Kubota V3307 Stage V cumple con las especificaciones de la Unión Europea. A esto se suma su tamaño reducido, que la permite operar en zonas más estrechas.



Quienes se acerquen al pabellón, también podrán ver el cargador de ruedas XC948E, la plataforma articulada XGA20ACE o la plataforma telescópica XGS28E entre muchos otros productos de la marca China.

Pabellón 7 - Stand E-H/27-34  
 Pabellón 7 - Stand E-H/35-40  
[www.xcmg-iberica.com](http://www.xcmg-iberica.com)

17-20 NOVIEMBRE / NOVEMBER ZARAGOZA (ESPAÑA / SPAIN)

# SMOPYC

2021

18 SALÓN INTERNACIONAL DE MAQUINARIA DE  
OBRAS PÚBLICAS, CONSTRUCCIÓN Y MINERÍA

18 INTERNATIONAL SHOW OF PUBLIC WORKS,  
CONSTRUCTION AND MINING MACHINERY

[www.smopyc.es](http://www.smopyc.es)



ANMOPYC

FERIA  
ZARAGOZA

# TALLERES ALQUÉZAR



**T**alleres Alquézar S.A. es una empresa dedicada al diseño y fabricación de maquinaria para obras públicas y construcción desde 1.959, convirtiéndose de esta manera en una de las compañías con mayor experiencia del sector y consiguiendo el reconocimiento de su producto, siendo sinónimo de calidad y excelencia.

A lo largo de sus 50 años de exis-

tencia, Alquézar se ha ganado la confianza de sus clientes, adquiriendo el papel de precursor de muchas de las mejoras que optimizan su trabajo y dando solución a las necesidades reales de los mismos.

La producción de la empresa se centra en cuatro líneas de producto principales: Plantas de hormigón, Plantas para la extracción y el trata-

miento de áridos, Plantas de mortero y Plantas de reciclaje, así como el equipamiento y maquinaria asociados a cada línea, que son diseñadas y fabricadas en su centro productivo de Zaragoza, y ensambladas en el destino final, elaborando de esta manera un producto llaves en mano adaptado a las demandas del cliente.

La sede central de Talleres Alquézar S.A. consta de unas instalaciones de 10.500 m2 de superficie construida, con áreas específicas dedicadas al diseño y desarrollo, fabricación, stock de repuestos, asistencia técnica, administración, dirección y ventas.

Alquézar mantiene desde hace décadas un importante porcentaje del mercado español, expandiéndose internacionalmente hace más de 10 años, avalado por la realización de numerosos proyectos internacionales a lo largo de la geografía de 4 de los 5 continentes.

Pabellón 3 - Stand D-E/19-24  
[www.talleresalquezar.es](http://www.talleresalquezar.es)

# TVH



**T**VH proveedor líder en repuestos y accesorios de calidad para la manipulación de materiales, equipos industriales y de maquinaria de movimiento de tierras.

Desde la transpaleta más sencilla y carretilla elevadora más pesada, hasta la tuerca más pequeña o un chasis completo: en TVH lo tienen.

TVH ofrece una gran selección de productos de fabricantes reconocidos internacionalmente para ofrecerle las piezas de mejor calidad para sus necesidades de maquinaria de movimiento de tierras.

TVH tiene para ti una gran selección de repuestos compatibles con las principales marcas. Con más de 40 000 referencias disponibles y más de 1 652 000 referencias conocidas, te ofrecemos una amplia gama de repuestos para minicavadoras, minicargadoras y cargadora compacta de orugas, y cada día estamos trabajando en ampliar esta oferta.

Su tienda en línea es la principal herramienta de búsqueda y fue desarrollado específicamente para proporcionarles todo lo que los clientes necesitan.

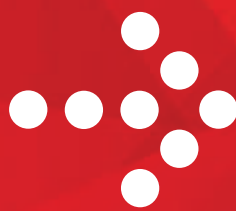
Durante la feria Smopyc 2021 mostraremos parte de la gama que tenemos en filtros, sistema eléctricos, motor y refrigeración, tren de rodaje, seguridad, repuestos para cabina, entre otras.

Gracias al gran stock de TVH y cortos plazos de entrega, ayudan a reducir la inactividad de la máquina al mínimo. Para más información, estarán en el Pabellón 6.

Pabellón 6 - Stand /06-07  
[www.tvh.com](http://www.tvh.com)

# EXPOSOLIDOS

10º SALÓN INTERNACIONAL  
DE LA TECNOLOGÍA  
Y EL PROCESAMIENTO DE SÓLIDOS



# 2022

10<sup>TH</sup> INTERNATIONAL EXHIBITION  
FOR THE TECHNOLOGY  
AND PROCESSING OF SOLIDS



# 01-03 FEB.'22

LA FARGA DE L'HOSPITALET  
& FIRA DE CORNELLÀ  
BARCELONA / SPAIN

# TOPAC-ELCORO DECOLETAJE



**T**opac estará presente en la edición de este año, para mostrar todas sus novedades en martillos y herramientas para minería, construcción y obras públicas. En su stand los interesados verán su colección de martillos minipicadores, martillos picadores, martillos rompedores y martillos perforadores.

También expondrán su gama de herramientas y accesorios, como el

lubricador en línea T-5000 para el mantenimiento, el rendimiento y la duración de los martillos perforadores, que regula el paso del aceite para garantizar un estado óptimo. Un complemento para que trabajen los martillos perforadores T-43/68 y T58/68.

Quienes se acerquen por el stand podrán ver una amplia gama de martillos picadores: T-8, T-8000, T-8000C

y T330, algunos de los productos más importantes de la marca. Ligeros y con un volumen reducido, estos tienen múltiples aplicaciones: minería de carbón, trabajos de túneles, mampostería, industria, etc.

Pabellón 4 - Stand A/1  
[www.topac.es](http://www.topac.es)

# potencia

LA REVISTA DEL PROFESIONAL DE MAQUINARIA DE OP Y CONSTRUCCIÓN

[potenciahoy.es](http://potenciahoy.es)

**SUSCRÍBETE GRATUITAMENTE  
Y ACCEDE DE FORMA ILIMITADA A  
TODOS LOS CONTENIDOS  
WEB Y REVISTAS DIGITALES**



# TPI comunicación sectorial <sup>360°</sup>

Comunicación integral B2B  
publicaciones | eventos | servicios

# TPI es comunicación técnico-profesional

Editando publicaciones técnicas desde 1964, en papel y online



Para la industria de la construcción



Para el sector extractivo



Para el sector de demolición y reciclaje



Para el sector del alquiler de equipamiento



Para la construcción naval



Para el mundo del garden y la jardinería



Para el sector marítimo



Para los grandes consumidores energéticos



Para los grandes segmentos industriales



# TPI es construcción

Desde el comienzo al lado de la  
**industria de la construcción**

*Anuario de la construcción*  
Informe general de la situación  
del sector: datos y tendencias.  
Con la colaboración de la CNC



## Guía del Alquiler **All Rental**

Única publicación especializada en este segmento



El sector del alquiler de equipos para construcción, obras públicas, elevación de personas y cargas, así como mantenimiento, vive su momento álgido y las máquinas proliferan.

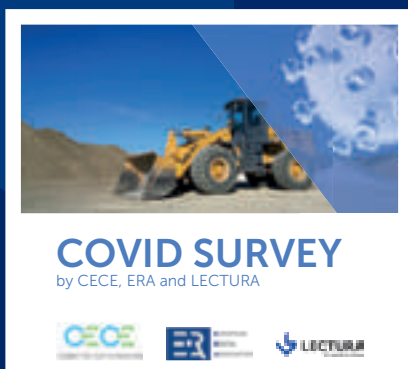
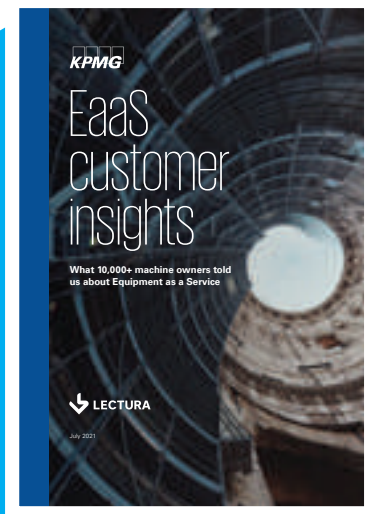
*All Rental*, revista especializada de referencia en el alquiler de equipos brinda óptimas herramientas a los directivos y profesionales del sector para una acertada toma de decisiones.

Cada año, esta cabecera de referencia publica la *Guía del Alquiler All Rental*, un completo directorio de empresas con los principales proveedores de maquinaria y equipos de alquiler del territorio nacional.

## El poder de los datos para la toma de decisiones

**TPI representa a Lectura en España y Latinoamérica**, facilitando con ello al mercado de habla hispana información indispensable para compradores y tenedores de maquinaria de construcción, obra pública y minería, basada en el análisis de datos:

- ◆ Tendencias de compra
- ◆ Encuestas
- ◆ Informes y análisis
- ◆ Valoraciones de mercado



# TPI es **Foro**



[www.foropotencia.es](http://www.foropotencia.es)

El **Foro Potencia** es el punto de encuentro de empresas, asociaciones y profesionales de la industria de la construcción.



## El punto de encuentro de la industria de la construcción



Todas las jornadas se retransmiten online tanto en vídeo como en formato podcast.

Dentro del **Foro Potencia** hemos creado recientemente **Aula Potencia**, para acercar el mundo de la maquinaria de construcción a los centros universitarios.



# TPI es la cita ineludible de la industria de la construcción

**Premios Potencia**, los primeros para maquinaria de construcción, obra pública y minería de España

**TPI** a través de la revista Potencia celebra los **Premios Potencia** desde 2007, unos galardones que congregan a los principales actores de la industria: constructoras, contratistas, alquiladores y proveedores de equipamiento.



# POLUSOLIDOS

3<sup>ER</sup> SALÓN DE LA TECNOLOGÍA  
PARA LA CAPTACIÓN Y FILTRACIÓN

3<sup>RD</sup> EXHIBITION FOR DEDUSTING  
AND FILTRATION TECHNOLOGY



# 2022

01-03  
FEB.'22

LA FARGA DE L'HOSPITALET  
& FIRA DE CORNELLÀ  
BARCELONA / SPAIN

Organizado por / Organizaed by



[WWW.POLUSOLIDOS.COM](http://WWW.POLUSOLIDOS.COM)





# EVENTOS ASY CONGRESOS



Zaragoza (España).

## Smopyc 2021

Salón Internacional de Maquinaria de Obras Públicas, Construcción y Minería  
 Fecha: del 17 al 20 de noviembre de 2021  
 Localización: Zaragoza, España  
[www.feriazaragoza.es](http://www.feriazaragoza.es)

## Exposolidos 2022

Salón de la Tecnología y el Procesamiento de Sólidos  
 Fecha: 1, 2 y 3 de febrero de 2022  
 Localización: Barcelona, España  
[www.exposolidos.com](http://www.exposolidos.com)

## VI Congreso Nacional de Áridos

Fecha: 24 al 27 de mayo de 2022  
 Localización: Oviedo, España  
[www.congresoaridos.com](http://www.congresoaridos.com)

## Hillhead 2022

Fecha: 21 al 23 de junio de 2022  
 Localización: Derbyshire, Reino Unido  
[www.hillhead.com](http://www.hillhead.com)

## Mining and Minerals Hall 2022

Fecha: 18 al 20 de octubre 2022  
 Localización: Sevilla, España  
[www.mmhseville.com](http://www.mmhseville.com)

## Bauma 2022

Fecha: 24 al 30 de octubre de 2022  
 Localización: Múnich (Alemania)  
[www.bauma.de](http://www.bauma.de)

## Samoter 2023

Salón Internacional de Maquinaria para Construcción  
 Fecha: marzo de 2023  
 Localización: Verona, Italia  
[www.samoter.it](http://www.samoter.it)

# canteras

y explotaciones

LA REVISTA DE LOS PROFESIONALES DEL SECTOR EXTRACTIVO

canteras.es

**SUSCRÍBETE GRATUITAMENTE  
Y ACCEDE DE FORMA ILIMITADA A  
TODOS LOS CONTENIDOS  
WEB Y REVISTAS DIGITALES**



[www.grupotpi.es](http://www.grupotpi.es)

**lurpelan**  
 www.lurpelan.com  
 abriendo paso al futuro

ESPECIALISTAS EN OBRA CIVIL  
 SUBTERRÁNEA Y VOLADURAS DE  
 PRODUCCIÓN EN MINAS Y CANTERAS




**PLANTAS DE TRITURACIÓN**

PIDE LA TUYA! caes@caes.eu - info@constmach.com

**CAES** **CONSTMACH**

Pol. Ind. Fuente Techada C/León Felipe, 30.32 y 34 - 45450 - Orgaz - Toledo.  
 Teléfono y WhatsApp +34.630.291.176 y +34.638.898.732  
 www.caes.eu - www.constmach.com

**canteras**  
 y explotaciones Profesionales

La revista técnica de  
**minería, canteras**  
 y medio ambiente



Visita nuestra web:  
[www.canteras.es](http://www.canteras.es)  
 y suscríbete gratis a nuestro Newsletter



**CINTASA**

Diseñamos y fabricamos:

- Transportadores de banda
- Elevadores de banda
- Elevadores de cangilones
- Alimentadores

Ofrecemos los servicios de:

- Ingeniería
- Montaje
- Mantenimiento
- Servicio Post Venta

MÁXIMA EXPERIENCIA **TRANSPORTANDO SOLUCIONES**



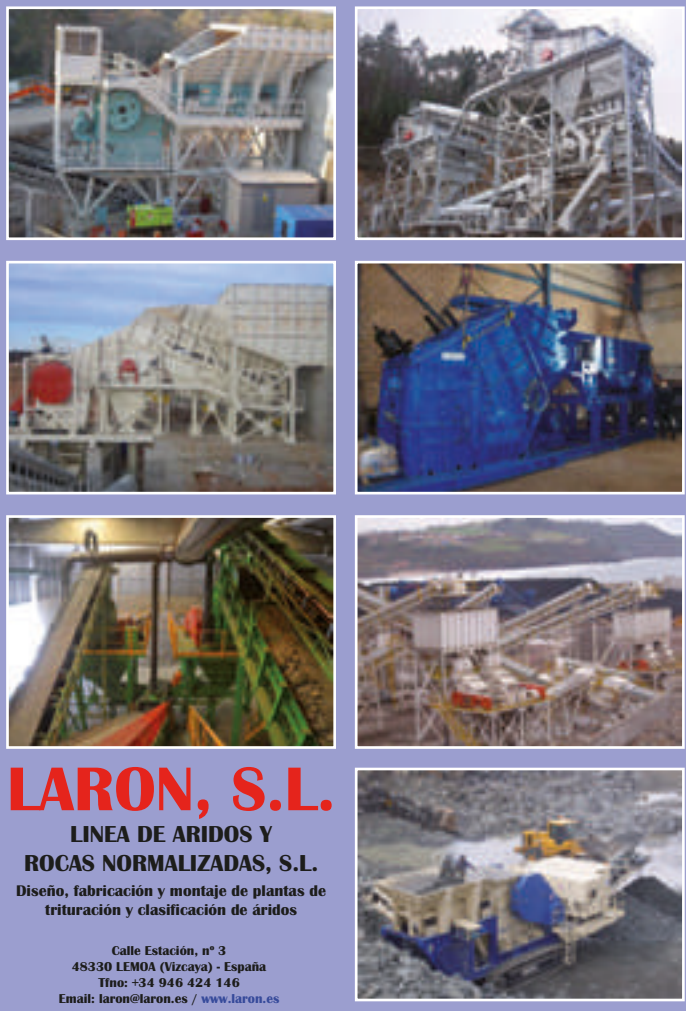
Tel. 976 770 656 • cintasa@cintasa.com • www.cintasa.com

**canteras**  
 ESPAÑA/CHILE **y explotaciones** www.canteras.es

Todo el año aquí por menos de  
**600 euros**

MÁS INFORMACIÓN: Ángel Lara / angel.lara@grupotpi.es / 913 398 699





**LARON, S.L.**  
**LINEA DE ARIDOS Y ROCAS NORMALIZADAS, S.L.**  
 Diseño, fabricación y montaje de plantas de trituración y clasificación de áridos

Calle Estación, nº 3  
 48330 LEMOA (Vizcaya) - España  
 Tfno: +34 946 424 146  
 Email: laron@laron.es / www.laron.es

**Kayati** PRESENTA LA ALTERNATIVA AL EXPLOSIVO

**CRASDEMOL**  **25 AÑOS** 1992-2017 **Kayati**

DESMONTE EN CARRETERAS      DESMONTE EN ACCESO DIFÍCIL



DESMONTE ENTRE EDIFICACIONES      DESMONTES SUBMARIOS



**RACIONALIDAD Y SIMPLIFICACIÓN EN DEMOLICIÓN  
 SIMPLEMENTE CARGAR Y ESPERAR  
 NO REQUIERE AUTORIZACIÓN SU USO  
 OFERTAMOS m³ DEMOLIDO**



Calle A, nº 5 - Pabellón 1  
 Polígono Industrial San José de los Llanos  
 01230 NANCLARES DE LA OCA (ÁLAVA)  
 Tel.: 945 135 626 - Fax: 945 130 592  
 kayati@kayati.com - http://www.kayati.com



**ACEROS Y SUMINISTROS, S.L.**

**FABRICANTE DE REPUESTOS PARA MAQUINARIA DE TRITURACIÓN**



- Barras batidoras-
- Martillos-
- Cóncavos-
- Mandíbulas-

[www.ACEROSYSUMINISTROS.com](http://www.ACEROSYSUMINISTROS.com)  
[recambios@acerosysuministros.com](mailto:recambios@acerosysuministros.com)  
 +34 946 693 840

**GRUPO CARTÉS**  
 Expertos en soluciones globales desde la filtración



• EFICIENCIA, OPTIMIZACIÓN Y CONTROL DE COSTES •  
 1 MILLÓN DE FILTROS EN STOCK

Madrid • Barcelona • Sevilla • A. Coruña • País Vasco • Valencia  
 902 300 360 • industria.916.707.212 • industria@grupocartes.es • [www.grupocartes.es](http://www.grupocartes.es)

# ANUNCIANTES

<b>Aceros y Suministros</b>	<b>53</b>
<b>Anzeve</b>	<b>7</b>
<b>Ascendum</b>	<b>Contraportada</b>
<b>Atlas Copco</b>	<b>37</b>
<b>Blumaq</b>	<b>63</b>
<b>Biurrarena</b>	<b>77</b>
<b>BYG</b>	<b>49</b>
<b>CAES</b>	<b>13</b>
<b>CDE</b>	<b>25</b>
<b>Centrocar</b>	<b>73</b>
<b>Cintasa</b>	<b>55</b>
<b>Cohidrex</b>	<b>23</b>
<b>Cribansa</b>	<b>Interior Portada</b>
<b>Deutz</b>	<b>67</b>
<b>Epiroc</b>	<b>65</b>
<b>Exposolidos</b>	<b>85</b>
<b>Finanzauto</b>	<b>21</b>
<b>FLSmidth</b>	<b>9</b>
<b>Hidromek</b>	<b>45</b>
<b>Hispano Japonesa de Maquinaria</b>	<b>15</b>
<b>Indeco</b>	<b>79</b>
<b>Industrias Leblan</b>	<b>59</b>
<b>Inelas Poliuretanos</b>	<b>71</b>
<b>Kauman</b>	<b>47</b>
<b>KMMB</b>	<b>75</b>
<b>Kohler</b>	<b>17</b>
<b>Lurpelan</b>	<b>57</b>
<b>MB Crusher</b>	<b>51</b>
<b>Mycsa</b>	<b>11</b>
<b>Nuba Screening Media</b>	<b>Portada</b>
<b>Polusolidos</b>	<b>93</b>
<b>Rema Tip Top</b>	<b>69</b>
<b>RM Parts</b>	<b>Interior Contraportada</b>
<b>Samep</b>	<b>61</b>
<b>Sandvik</b>	<b>4</b>
<b>Smopyc</b>	<b>83</b>
<b>Sulzer</b>	<b>81</b>
<b>Tusa</b>	<b>41</b>
<b>Weir Minerals</b>	<b>29</b>

# PARA CONSEGUIR EL ÉXITO LAS PIEZAS SON CLAVE

Material  
hidráulico

Repuestos motor

Material de  
desgaste

Rodajes

## EXPERTOS EN RECAMBIOS, SIN INTERMEDIARIOS



Garantizamos el  
mejor precio



Sin intermediarios



Primeras marcas



Entrega en 24  
horas

30

30 años de  
experiencia

RM PARTS, S.A.  
C/ Vilamajor, 5  
08410 Vilanova del Valles-BCN  
Tel.: 93 585 17 17

**RMPARTS**

---

# UNA EXCAVADORA MÁS GRANDE, PARA GRANDES RESULTADOS

Consiga un mayor rendimiento con la EC-950FL. Nuestra excavadora de 90 toneladas proporciona una gran capacidad de cuchara para manipular grandes cantidades de material por hora. Por eso, la excavadora EC950FL es perfecta tanto para canteras, como excavaciones de gran magnitud, no solo por su gran tamaño, sino también por su potencia, virtudes con las que conseguirá una rentabilidad máxima.

[www.ascendum.es](http://www.ascendum.es)



**ASCENDUM**

